

# BEAUTIFLY

MicroGlow

PRO

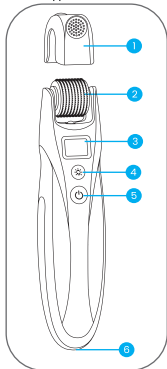
series

DermaPen  
DermaPen

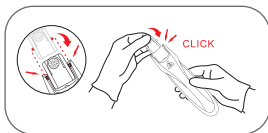
Instrukcja obsługi  
User manual



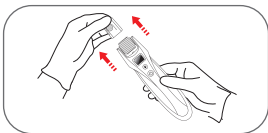
f1



f2



f3



f4



Wejście:	100 - 240V	50/60 Hz
Wyjście:	5V	2A
Ilość trybów:	5	
W zestawie:	Urządzenie dermapen, dwa wałki do masażu, ładowarka.	

#### Bezpieczeństwo:

Przed użyciem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegaj zaleceń w niej zawartych w trakcie użytkowania urządzenia.

#### Opis urządzenia [strona 2 - f1]:

1. Osłonka tochronna.
2. Wałek mikroprądowy.
3. Ekran wyświetlający.
4. Przycisk podświetlenia/ przycisk wibracji.
5. Przycisk ON/Off, zmiana intensywności.
6. Port zasilający.

Urządzenie łączy technologię mikronakłuwania z mikroprądami.

**Zalety mikronakłuwania:** Poprawa wyglądu skóry, zmniejsza oznaki starzenia. Pobudza skórę za pomocą mikroigieł do produkcji kolagenu i elastyny. Mikrokanaliki utworzone przez urządzenie na powierzchni skóry również pomagają w wchłanianiu serum.

**Zalety mikroprądu:** Zwiększa aktywność komórek, pobudza ruch mięśni i przywraca elastyczność, przyspiesza krążenie krwi w naczyniach włosowatych.

#### Jak używać [ strona 2 - f2, f3]:

1. Wyjmij wkład igłowy z opakowania.
2. Przytrzymaj urządzenie napisem „SKIN” skierowanym do góry. Następnie zamontuj wałek z nasadką ochronną na złączu rękojeści. (Przed zamontowaniem wałka na rękojeści należy go wysterylizować).
3. Zdjemij nasadkę ochronną z wałka. Urządzenie jest już gotowe do użycia.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby uruchomić lub wyłączyć urządzenie.
5. Użyj odpowiedniego poziomu intensywności w zależności od zabiegu i rodzaju skóry ( jest 5 różnych poziomów ). Zmień intensywność mikroprądu, naciskając przycisk intensywności.
6. Naciśnij przycisk światła, aby włączyć **lyb** wyłączyć światło i wibracje.
  - niebieskie światło - słabe wibracje, dobrze sprawdza się w oczyszczeniu skóry i pomaga w walce z trądzikiem.
  - czerwone światło - zmniejsza stany zapalne i stymuluje produkcję kolagenu.

#### Ładowanie:

1. Urządzenie to zasilane jest poprzez wbudowany akumulator. Może pracować bezprzewodowo. Ładowanie urządzenie trwa około 2 godziny.
2. Liczba prędkości urządzenia miga powoli, gdy poziom naładowania wynosi 10%. Po całkowitym wyładowaniu urządzenie wyłączy się automatycznie a poziom prędkości na wyświetlaczu będzie migać przez minutę.

3. Urządzenie pokazuje symbol „L” przy ponownym uruchomieniu po automatycznym wyłączeniu.
4. Urządzenie pokazuje symbol „0” podczas ładowania.
5. Urządzenie pokazuje symbol „F” po zakończeniu ładowania.

#### Przeciwwskazania:

- aktywny stan zapalny i procesy ropne w obrębie wykonywania zabiegu
- ciąża i karmienia piersią
- nieuregulowane choroby cukrzycy
- nieuregulowane choroby tarczycy
- skłonność do powstawania bliznowców
- alergia na któryś ze składników substancji stosowanych do zabiegu
- u osób ze skórą naczyniową
- stosowanie leków obniżających krzepliwość krwi
- czynne choroby nowotworowe
- stosowanie leków antykoagulacyjnych (np. aspiryna)
- gorączka
- jeśli w ciągu ostatnich trzech miesięcy w obszarze poddawanym zabiegowi podawano botoks

#### Ostrzeżenia i zalecenia:

1. Przed użyciem należy sprawdzić urządzenie i ładowarkę.
2. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, gdy nie jest używane.
3. Trzymaj urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wysokiej temperatury lub wilgoci.
4. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
5. Wyłącz urządzenie po użyciu lub przed czyszczeniem i konserwacją.
6. Nie należy używać urządzenia na powiekach, w okolicach tarczycy, na wargach, w uszach, na piersiach ani w okolicach narządów płciowych.
7. Nie naprawiać, demontować ani modyfikować sterownika i korpusu. Może to spowodować awarię.
8. Korzystając z urządzenia, które nie było używane przez długi czas, sprawdź, czy działa prawidłowo i bezpiecznie.

Więcej informacji o firmie oraz produktach [ strona 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)

Input:	100 - 240V 50/60 Hz
Output:	5V $\approx$ 2A
Number of modes:	5
Included:	Dermapen device, two massage rollers, charger.

#### Security:

Before using the product, read this user manual and follow the recommendations contained therein when using the device.

#### Device description [page 2 - f1]:

1. Protective cover.
2. Microcurrent roller.
3. Display screen.
4. Backlight button/vibrate button.
5. ON/Off button, change the intensity.
6. Power port.

The device combines microneedling technology with microcurrents.

**Advantages of microneedling:** Improves the appearance of the skin, reduces the signs of aging. Stimulates the skin using microneedles to produce collagen and elastin. The micro-channels created by the device on the skin's surface also aid in the absorption of serum.

**Advantages of microcurrent:** Increases cell activity, stimulates muscle movement and restores elasticity, accelerates blood circulation in capillaries.

#### How to use [page 2 - f2, f3]:

1. Remove the needle cartridge from its packaging.
2. Hold the device with the word "SKIN" facing up. Then install the shaft with the protective cap on the handle connector. (Before installing the roller on the handle, it must be sterilized.)
3. Remove the protective cap from the roller. The device is now ready for use.
4. Press and hold the power button for 3 seconds to turn on or turn off your device.
5. Use the appropriate intensity level depending on the treatment and skin type (there are 5 different levels). Change the intensity of the microcurrent by pressing the intensity button.
6. Press the light button to turn the light and vibration on or off.
  - blue light - weak vibrations, works well in cleansing the skin and helps in the fight against acne.
  - red light - reduces inflammation and stimulates collagen production.

#### Landing:

1. This device is powered by a built-in battery. Can work wirelessly. Charging the device takes about 2 hours.
2. The device speed number flashes slowly when the battery level is 10%. Once fully discharged, the device will turn off automatically and the speed level will flash on the display for one minute.
3. The device shows "L" symbol when restarting after automatic shutdown.
4. The device shows "O" symbol while charging.
5. The device shows "F" symbol when charging is complete.

**Contraindications:**

- active inflammation and purulent processes during the procedure
- pregnancy and breastfeeding
- unregulated diabetes
- unregulated thyroid diseases
- tendency to develop keloid scars
- allergy to any of the ingredients of the substances used for the treatment
- in people with vascular skin
- use of drugs that reduce blood clotting
- active cancer diseases
- use of anticoagulant drugs (e.g. aspirin)
- fever
- if Botox has been administered to the treated area in the last three months

**Warnings and recommendations:**

1. Please check the device and charger before use.
2. Make sure the device is turned off when not in use.
3. Keep the device away from direct sunlight and high temperature or moisture.
4. Keep the device out of the reach of children.
5. Turn off the device after use or before cleaning and maintenance.
6. Do not use the device on the eyelids, thyroid area, lips, ears, breasts or genital area.
7. Do not repair, disassemble or modify the controller and body. This may cause a malfunction.
8. When using a device that has not been used for a long time, check whether it is working properly and safely.

More information about the company and products [page 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)

Eintrag:	100 - 240 V 50/60 Hz
Ausfahrt:	5V ∴ 2A
Anzahl der Modi:	5
Inbegriffen:	Dermapen-Gerät, zwei Massagerollen, Ladegerät.

#### Sicherheit:

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen bei der Verwendung des Geräts.

#### Gerätebeschreibung [Seite 2 - f1]:

1. Schutzhülle.
2. Mikrostromwalze.
3. Bildschirm anzeigen.
4. Hintergrundbeleuchtungstaste/Vibrationstaste.
5. Ein-/Aus-Taste, Intensität ändern.
6. Stromanschluss.

Das Gerät kombiniert Microneedling-Technologie mit Mikroströmen.

**Vorteile** des Microneedlings: Verbessert das Hautbild, reduziert die Zeichen der Hautalterung. Stimuliert die Haut mithilfe von Mikronadeln zur Produktion von Kollagen und Elastin. Die vom Gerät auf der Hautoberfläche erzeugten Mikrokanäle unterstützen auch die Aufnahme von Serum.

**Vorteile** von Mikrostrom: Erhöht die Zellaktivität, regt die Muskelbewegung an und stellt die Elastizität wieder her, beschleunigt die Blutzirkulation in den Kapillaren.

#### So verwenden Sie [Seite 2 - f2, f3]:

1. Nehmen Sie das Nadelmodul aus der Verpackung.
2. Halten Sie das Gerät mit der Aufschrift „SKIN“ nach oben. Montieren Sie dann den Schaft mit der Schutzkappe auf den Griffanschluss. (Bevor die Walze am Griff montiert wird, muss sie sterilisiert werden.)
3. Entfernen Sie die Schutzkappe von der Walze. Das Gerät ist nun betriebsbereit.
4. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um Ihr Gerät ein- oder auszuschalten.
5. Verwenden Sie je nach Behandlung und Hauttyp die passende Intensitätsstufe (es gibt 5 verschiedene Stufen). Ändern Sie die Intensität des Mikrostroms, indem Sie die Intensitätstaste drücken.
6. Drücken Sie die Lichttaste, um das Licht und die Vibration ein- oder auszuschalten.
  - blaues Licht - schwache Vibrationen, reinigt die Haut gut und hilft bei der Bekämpfung von Akne.
  - Rotes Licht – reduziert Entzündungen und regt die Kollagenproduktion an.

#### Landung:

1. Dieses Gerät wird von einem eingebauten Akku betrieben. Kann drahtlos arbeiten. Das Aufladen des Geräts dauert etwa 2 Stunden.
  2. Die Geschwindigkeitszahl des Geräts blinkt langsam, wenn der Akkustand 10 % beträgt.
- Sobald das Gerät vollständig entladen ist, schaltet es sich automatisch ab und die Geschwindigkeitsstufe blinkt eine Minute lang auf dem Display.

3. Das Gerät zeigt beim Neustart nach dem automatischen Herunterfahren das Symbol „L“.
4. Das Gerät zeigt während des Ladevorgangs das Symbol „0“.
5. Das Gerät zeigt das Symbol „F“, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

#### Kontraindikationen:

- aktive Entzündungen und eitrige Prozesse während des Eingriffs
- Schwangerschaft und Stillzeit
- unregulierter Diabetes
- unregulierte Schilddrüsenerkrankungen
- Neigung zur Bildung von Keloidnarben
- Allergie gegen einen der Inhaltsstoffe der zur Behandlung verwendeten Substanzen
- bei Menschen mit vaskulärer Haut
- Einnahme von Arzneimitteln, die die Blutgerinnung hemmen
- aktive Krebserkrankungen
- Einnahme gerinnungshemmender Medikamente (z. B. Aspirin)
- Fieber
- wenn in den letzten drei Monaten Botox auf die behandelte Stelle verabreicht wurde

#### Warnungen und Empfehlungen:

1. Bitte überprüfen Sie das Gerät und das Ladegerät vor der Verwendung.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn es nicht verwendet wird.
3. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit fern.
4. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
5. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch oder vor der Reinigung und Wartung aus.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht an den Augenlidern, im Schilddrüsenbereich, an den Lippen, Ohren, Brüsten oder im Genitalbereich.
7. Reparieren, zerlegen oder modifizieren Sie den Controller und das Gehäuse nicht. Dies kann zu einer Fehlfunktion führen.
8. Überprüfen Sie bei der Verwendung eines Geräts, das längere Zeit nicht benutzt wurde, ob es ordnungsgemäß und sicher funktioniert.

#### Weitere Informationen zum Unternehmen und den Produkten [Seite 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)



Entrée:	100 - 240 V 50/60 Hz
Sortie:	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Nombre de modes :	5
Inclus:	Appareil Dermapen, deux rouleaux de massage, chargeur.

#### Sécurité:

Avant d'utiliser le produit, lisez ce manuel d'utilisation et suivez les recommandations qu'il contient lors de l'utilisation de l'appareil.

#### Description de l'appareil [page 2 - f1]:

1. Housse de protection.
2. Rouleau à microcourant.
3. Écran d'affichage.
4. Bouton de rétroéclairage/bouton de vibration.
5. Bouton ON/Off, changez l'intensité.
6. Port d'alimentation.

L'appareil combine la technologie du microneedling avec les microcourants.

**Avantages du microneedling:** Améliore l'apparence de la peau, réduit les signes de l'âge. Stimule la peau à l'aide de micro-aiguilles pour produire du collagène et de l'élastine. Les microcanaux créés par l'appareil à la surface de la peau facilitent également l'absorption du sérum.

**Avantages du microcourant:** Augmente l'activité cellulaire, stimule le mouvement musculaire et restaure l'élasticité, accélère la circulation sanguine dans les capillaires.

#### Comment utiliser [page 2 - f2, f3]:

1. Retirez la cartouche d'aiguille de son emballage.
2. Tenez l'appareil avec le mot « SKIN » vers le haut. Installez ensuite l'arbre avec le capuchon de protection sur le connecteur de la poignée. (Avant d'installer le rouleau sur la poignée, il doit être stérilisé.)
3. Retirez le capuchon de protection du rouleau. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.
4. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre votre appareil.
5. Utilisez le niveau d'intensité approprié en fonction du traitement et du type de peau (il existe 5 niveaux différents). Modifiez l'intensité du microcourant en appuyant sur le bouton d'intensité.
6. Appuyez sur le bouton d'éclairage pour allumer ou éteindre la lumière et les vibrations.
  - lumière bleue - faibles vibrations, fonctionne bien pour nettoyer la peau et aide à lutter contre l'acné.
  - lumière rouge - réduit l'inflammation et stimule la production de collagène.

#### Atterrissage:

1. Cet appareil est alimenté par une batterie intégrée. Peut fonctionner sans fil. Le chargement de l'appareil prend environ 2 heures.
2. Le numéro de vitesse de l'appareil clignote lentement lorsque le niveau de la batterie est de 10 %.

Une fois complètement déchargé, l'appareil s'éteindra automatiquement et le niveau de vitesse clignotera sur l'écran pendant une minute.

3. L'appareil affiche le symbole « L » lors du redémarrage après un arrêt automatique.
4. L'appareil affiche le symbole « 0 » pendant le chargement.
5. L'appareil affiche le symbole « F » lorsque la charge est terminée.

Contre-indications:

- inflammation active et processus purulents pendant la procédure
- la grossesse et l'allaitement
- diabète non régulé
- maladies thyroïdiennes non régulées
- tendance à développer des cicatrices chéloïdes
- allergie à l'un des ingrédients des substances utilisées pour le traitement
- chez les personnes à peau vasculaire
- utilisation de médicaments qui réduisent la coagulation sanguine
- maladies cancéreuses actives
- utilisation de médicaments anticoagulants (par exemple aspirine)
- fièvre
- si du Botox a été administré sur la zone traitée au cours des trois derniers mois

Avertissements et recommandations:

1. Veuillez vérifier l'appareil et le chargeur avant utilisation.
2. Assurez-vous que l'appareil est éteint lorsqu'il n'est pas utilisé.
3. Gardez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures élevées ou de l'humidité.
4. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
5. Éteignez l'appareil après utilisation ou avant le nettoyage et l'entretien.
6. N'utilisez pas l'appareil sur les paupières, la région thyroïdienne, les lèvres, les oreilles, les seins ou la région génitale.
7. Ne réparez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas le contrôleur et le corps. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.
8. Lorsque vous utilisez un appareil qui n'a pas été utilisé depuis longtemps, vérifiez s'il fonctionne correctement et en toute sécurité.

Plus d'informations sur l'entreprise et les produits [page 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Entrada:	100 - 240 V 50/60 Hz
Salida:	5V $\approx$ 2A
Número de modos:	5
Incluido:	Dispositivo Dermapen, dos rodillos de masaje, cargador.

#### TSeguridad:

Antes de utilizar el producto, lea este manual de usuario y siga las recomendaciones contenidas en el mismo cuando utilice el dispositivo.

#### Descripción del dispositivo [página 2 - f1]:

1. Funda protectora.
2. Rodillo de microcorriente.
3. Pantalla de visualización.
4. Botón de retroiluminación/botón de vibración.
5. Botón ON/Off, cambia la intensidad.
6. Puerto de alimentación.

El dispositivo combina tecnología de microagujas con microcorrientes.

**Ventajas del microneedling:** Mejora el aspecto de la piel, reduce los signos del envejecimiento. Estimula la piel mediante microagujas para producir colágeno y elastina. Los microcanales creados por el dispositivo en la superficie de la piel también ayudan en la absorción del suero.

**Ventajas de la microcorriente:** Aumenta la actividad celular, estimula el movimiento muscular y restaura la elasticidad. Acelera la circulación sanguínea en los capilares.

#### Cómo utilizar [página 2 - f2, f3]:

1. Retire el cartucho de aguja de su embalaje.
2. Sostenga el dispositivo con la palabra "SKIN" hacia arriba. Luego instale el eje con la tapa protectora en el conector del mango. (Antes de instalar el rodillo en el mango, se debe esterilizar).
3. Retire la tapa protectora del rodillo. El dispositivo ya está listo para su uso.
4. Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender o apagar su dispositivo.
5. Utilizar el nivel de intensidad adecuado según el tratamiento y tipo de piel (hay 5 niveles diferentes). Cambie la intensidad de la microcorriente presionando el botón de intensidad.
6. Presione el botón de luz para encender o apagar la luz y la vibración.
  - luz azul - vibraciones débiles, funciona bien para limpiar la piel y ayuda en la lucha contra el acné.
  - luz roja - reduce la inflamación y estimula la producción de colágeno.

#### Aterrizaje:

1. Este dispositivo funciona con una batería incorporada. Puede funcionar de forma inalámbrica. Cargar el dispositivo tarda aproximadamente 2 horas.
2. El número de velocidad del dispositivo parpadea lentamente cuando el nivel de la batería es del 10%.

Una vez completamente descargado, el dispositivo se apagará automáticamente y el nivel de velocidad parpadeará en la pantalla durante un minuto.

3. El dispositivo muestra el símbolo "L" cuando se reinicia después del apagado automático.
4. El dispositivo muestra el símbolo "0" mientras se carga.
5. El dispositivo muestra el símbolo "F" cuando se completa la carga.

Contraindicaciones:

- inflamación activa y procesos purulentos durante el procedimiento
- embarazo y lactancia
- diabetes no regulada
- enfermedades de la tiroides no reguladas
- tendencia a desarrollar cicatrices queloides
- alergia a cualquiera de los ingredientes de las sustancias utilizadas para el tratamiento
- en personas con piel vascular
- uso de medicamentos que reducen la coagulación sanguínea
- enfermedades cancerosas activas
- uso de medicamentos anticoagulantes (por ejemplo, aspirina)
- fiebre
- si se ha administrado Botox en la zona tratada en los últimos tres meses

Advertencias y recomendaciones:

1. Verifique el dispositivo y el cargador antes de usarlos.
2. Asegúrese de que el dispositivo esté apagado cuando no esté en uso.
3. Mantenga el dispositivo alejado de la luz solar directa y de altas temperaturas o humedad.
4. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
5. Apague el dispositivo después de su uso o antes de su limpieza y mantenimiento.
6. No utilice el dispositivo en los párpados, la zona de la tiroides, los labios, las orejas, los senos o la zona genital.
7. No repare, desmonte ni modifique el controlador ni el cuerpo. Esto puede causar un mal funcionamiento.
8. Cuando utilice un dispositivo que no se haya utilizado durante mucho tiempo, compruebe si funciona de forma adecuada y segura.

Más información sobre la empresa y los productos [página 2 - f4]:

- [www.beautify.eu](http://www.beautify.eu)
- [www.youtube.com/beautifyeu](https://www.youtube.com/beautifyeu)

Entrada:	100 - 240V 50/60Hz
Saída:	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Número de modos:	5
Incluído:	Aparelho Dermapen, dois rolos de massagem, carregador.

### Segurança:

Antes de utilizar o produto, leia este manual do usuário e siga as recomendações nele contidas ao utilizar o dispositivo.

### Descrição do dispositivo [página 2 - f1]:

1. Capa protetora.
2. Rolo de microcorrente.
3. Tela de exibição.
4. Botão de luz de fundo/botão de vibração.
5. Botão ON/Off, altere a intensidade.
6. Porta de alimentação.

O dispositivo combina tecnologia de microagulhamento com microcorrentes.

Vantagens do microagulhamento: Melhora o aspecto da pele, reduz os sinais de envelhecimento. Estimula a pele por meio de microagulhas para produzir colágeno e elastina. Os microcanais criados pelo aparelho na superfície da pele também auxiliam na absorção do soro.

Vantagens da microcorrente: Aumenta a atividade celular, estimula o movimento muscular e restaura a elasticidade. acelera a circulação sanguínea nos capilares.

### Como usar [página 2 - f2, f3]:

1. Retire o cartucho de agulhas da embalagem.
  2. Segure o dispositivo com a palavra "SKIN" voltada para cima. Em seguida, instale o eixo com a tampa protetora no conector da alça. (Antes de instalar o rolo na alça, ele deve ser esterilizado.)
  3. Remova a tampa protetora do rolo. O dispositivo agora está pronto para uso.
  4. Pressione e segure o botão liga/desliga por 3 segundos para ligar ou desligar o dispositivo.
  5. Utilize o nível de intensidade adequado dependendo do tratamento e do tipo de pele (existem 5 níveis diferentes). Altere a intensidade da microcorrente pressionando o botão de intensidade.
  6. Pressione o botão de luz para ligar ou desligar a luz e a vibração.
- luz azul - vibrações fracas, funciona bem na limpeza da pele e auxilia no combate à acne.
  - luz vermelha – reduz a inflamação e estimula a produção de colágeno.

### Pousar:

1. Este dispositivo é alimentado por uma bateria embutida. Pode funcionar sem fio. O carregamento do dispositivo demora cerca de 2 horas.
2. O número da velocidade do dispositivo pisca lentamente quando o nível da bateria está em 10%. Depois de totalmente descarregado, o dispositivo desligará automaticamente e o nível de velocidade piscará no display por um minuto.
3. O dispositivo mostra o símbolo "L" ao reiniciar após o desligamento automático.

4. O dispositivo mostra o símbolo "0" durante o carregamento.
5. O dispositivo mostra o símbolo "F" quando o carregamento é concluído.

Contra-indicações:

- inflamação ativa e processos purulentos durante o procedimento
- gravidez e amamentação
- diabetes não regulamentado
- doenças da tireoide não regulamentadas
- tendência a desenvolver cicatrizes quelóides
- alergia a algum dos ingredientes das substâncias utilizadas no tratamento
- em pessoas com pele vascular
- uso de medicamentos que reduzem a coagulação sanguínea
- doenças cancerígenas ativas
- uso de medicamentos anticoagulantes (por exemplo, aspirina)
- febre
- se Botox foi administrado na área tratada nos últimos três meses

Advertências e recomendações:

1. Verifique o dispositivo e o carregador antes de usar.
2. Certifique-se de que o dispositivo esteja desligado quando não estiver em uso.
3. Mantenha o dispositivo longe da luz solar direta e de altas temperaturas ou umidade.
4. Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças.
5. Desligue o aparelho após o uso ou antes da limpeza e manutenção.
6. Não use o dispositivo nas pálpebras, região da tireoide, lábios, orelhas, seios ou região genital.
7. Não repare, desmonte ou modifique o controlador e o corpo. Isto pode causar um mau funcionamento.
8. Ao utilizar um dispositivo que não é utilizado há muito tempo, verifique se ele está funcionando de maneira adequada e segura.

Mais informações sobre a empresa e produtos [página 2 - f4]:

- [www.beautify.eu](http://www.beautify.eu)
- [www.youtube.com/beautifyeu](http://www.youtube.com/beautifyeu)

<b>Iscrizione:</b>	100 - 240 V 50/60 Hz
<b>Uscita:</b>	5V $\pm$ 2A
<b>Numero di modalità:</b>	5
<b>Incluso:</b>	Dispositivo Dermanpen, due rulli massaggianti, caricabatterie.

#### Sicurezza:

Prima di utilizzare il prodotto, leggere questo manuale utente e seguire le raccomandazioni in esso contenute durante l'utilizzo del dispositivo.

#### Descrizione del dispositivo [pagina 2 - f1]:

1. Copertura protettiva.
2. Rullo microcorrente.
3. Schermata di visualizzazione.
4. Pulsante retroilluminazione/pulsante vibrazione.
5. Pulsante ON/Off, modifica l'intensità.
6. Porta di alimentazione.

Il dispositivo combina la tecnologia del microneedling con le microcorrenti.

**Vantaggi del microneedling:** Migliora l'aspetto della pelle, riduce i segni dell'invecchiamento. Stimola la pelle utilizzando microaghi per produrre collagene ed elastina. I microcanali creati dal dispositivo sulla superficie della pelle favoriscono inoltre l'assorbimento del siero.

**Vantaggi della microcorrente:** aumenta l'attività cellulare, stimola il movimento muscolare e ripristina l'elasticità. accelera la circolazione sanguigna nei capillari.

#### Come utilizzare [pagina 2 - f2, f3]:

1. Rimuovere la cartuccia dell'ago dalla confezione.
2. Tenere il dispositivo con la parola "SKIN" rivolta verso l'alto. Quindi installare l'albero con il cappuccio protettivo sul connettore della maniglia. (Prima di installare il rullo sull'impugnatura, è necessario sterilizzarlo.)
3. Rimuovere il cappuccio protettivo dal rullo. Il dispositivo è ora pronto per l'uso.
4. Tieni premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo.
5. Utilizzare il livello di intensità appropriato a seconda del trattamento e del tipo di pelle (sono disponibili 5 livelli diversi). Modificare l'intensità della microcorrente premendo il pulsante dell'intensità.
6. Premere il pulsante della luce per accendere o spegnere la luce e la vibrazione.
  - luce blu - vibrazioni deboli, funziona bene nella pulizia della pelle e aiuta nella lotta contro l'acne.
  - luce rossa - riduce l'infiammazione e stimola la produzione di collagene.

#### Approdo:

1. Questo dispositivo è alimentato da una batteria integrata. Può funzionare in modalità wireless. La ricarica del dispositivo richiede circa 2 ore.
2. Il numero di velocità del dispositivo lampeggia lentamente quando il livello della batteria è al 10%.  
Una volta completamente scarico, il dispositivo si spegnerà automaticamente e il livello di velocità lampeggerà sul display per un minuto.
3. Il dispositivo mostra il simbolo "L" al riavvio dopo lo spegnimento automatico.

4. Il dispositivo mostra il simbolo "0" durante la ricarica.
5. Il dispositivo mostra il simbolo "F" quando la ricarica è completa.

Controindicazioni:

- infiammazione attiva e processi purulenti durante la procedura
- gravidanza e allattamento
- diabete non regolamentato
- malattie della tiroide non regolamentate
- tendenza a sviluppare cicatrici cheloidi
- allergia ad uno qualsiasi degli ingredienti delle sostanze utilizzate per il trattamento
- nelle persone con pelle vascolare
- uso di farmaci che riducono la coagulazione del sangue
- malattie tumorali attive
- uso di farmaci anticoagulanti (es. aspirina)
- febbre
- se negli ultimi tre mesi è stato somministrato Botox sulla zona trattata

Avvertenze e raccomandazioni:

1. Controllare il dispositivo e il caricabatterie prima dell'uso.
2. Assicurarsi che il dispositivo sia spento quando non in uso.
3. Tenere il dispositivo lontano dalla luce solare diretta e dalle alte temperature o dall'umidità.
4. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
5. Spegnerlo il dispositivo dopo l'uso o prima della pulizia e manutenzione.
6. Non utilizzare il dispositivo su palpebre, zona tiroidea, labbra, orecchie, seno o zona genitale.
7. Non riparare, smontare o modificare il controller e il corpo. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento.
8. Quando si utilizza un dispositivo che non è stato utilizzato per un lungo periodo, verificare se funziona correttamente e in sicurezza.

Maggiori informazioni sull'azienda e sui prodotti [pagina 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)



Vstup:	100 - 240V 50/60 Hz
Výstup:	5V ~ 2A
Počet režimů:	5
Zahrnuta:	Přístroj Dermapen, dva masážní válečky, nabíječka.

#### Bezpečnostní:

Před použitím výrobku si přečtěte tuto uživatelskou příručku a při používání zařízení dodržujte doporučení v ní uvedená.

#### Popis zařízení [strana 2 - f1]:

1. Ochranný kryt.
2. Mikroprroudový váleček.
3. Displej.
4. Tlačítko podsvícení/tlačítko vibrací.
5. Tlačítko ON/Off, změna intenzity.
6. Napájecí port.

Zařízení kombinuje technologii microneedling s mikroproudy.

**Výhody mikroehličkování:** Zlepšuje vzhled pleti, redukuje známky stárnutí. Stimuluje pokožku pomocí mikroehliček k produkci kolagenu a elastinu. Mikrokanály vytvořené přístrojem na povrchu pokožky také napomáhají vstřebávání séra.

**Výhody mikroproudu:** Zvyšuje aktivitu buněk, stimuluje pohyb svalů a obnovuje elasticitu. urychluje krevní oběh v kapilárách.

#### Jak používat [strana 2 - f2, f3]:

1. Vyjměte zásobník jehly z obalu.
2. Držte zařízení slovem „SKIN“ směrem nahoru. Poté namontujte hřídel s ochranným krytem na konektor rukojeti. (Před instalací válečku na rukojeť je nutné jej sterilizovat.)
3. Odstraňte ochranný kryt z válečku. Zařízení je nyní připraveno k použití.
4. Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund zařízení zapnete nebo vypnete.
5. Použijte vhodnou úroveň intenzity v závislosti na ošetření a typu pleti (existuje 5 různých úrovní). Intenzitu mikroproudu změňte stisknutím tlačítka intenzity.
6. Stisknutím tlačítka světla zapnete nebo vypnete světlo a vibrace.
  - modré světlo - slabé vibrace, dobře funguje při čištění pleti a pomáhá v boji proti akné.
  - červené světlo - snižuje zánět a stimuluje tvorbu kolagenu.

#### Přistání:

1. Toto zařízení je napájeno vestavěnou baterií. Může pracovat bezdrátově. Nabíjení zařízení trvá přibližně 2 hodiny.
2. Číslo rychlosti zařízení pomalu bliká, když je úroveň baterie 10 %.
3. Po úplném vybití se zařízení automaticky vypne a na displeji bude po dobu jedné minuty blikat úroveň rychlosti.
3. Zařízení zobrazuje symbol "L" při restartu po automatickém vypnutí.
4. Během nabíjení zařízení zobrazuje symbol "0".
5. Po dokončení nabíjení se na zařízení zobrazí symbol "F".

#### Kontraindikace:

- aktivní zánět a hnisavé procesy během postupu
- těhotenství a kojení
- neregulovaný diabetes
- neregulovaná onemocnění štítné žlázy
- sklon ke vzniku keloidních jizev
- alergie na kteroukoli složku látek používaných k léčbě
- u lidí s cévní kůží
- užívání léků snižujících srážlivost krve
- aktivní nádorová onemocnění
- užívání antikoagulačních léků (např.
- horečka
- jestliže byl v posledních třech měsících aplikován botox do ošetřované oblasti

#### Upozornění a doporučení:

1. Před použitím zkontrolujte zařízení a nabíječku.
2. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté, když se nepoužívá.
3. Chraňte zařízení před přímým slunečním zářením a vysokou teplotou nebo vlhkostí.
4. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
5. Po použití nebo před čištěním a údržbou zařízení vypněte.
6. Nepoužívejte zařízení na oční víčka, oblast štítné žlázy, rty, uši, prsa nebo oblast genitálií.
7. Ovladač a tělo neopravujte, nerozebírejte ani neupravujte. To může způsobit poruchu.
8. Při používání zařízení, které nebylo delší dobu používáno, zkontrolujte, zda funguje správně a bezpečně.

#### Více informací o společnosti a produktech [strana 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)

Vstup:	100 - 240V 50/60 Hz
VÝCHOD:	5V $\approx$ 2A
Počet režimov:	5
V cene:	Priístroj Dermapen, dva masážne valčeky, nabíjačka.

#### Zabezpečenie:

Pred použitím produktu si prečítajte túto používateľskú príručku a pri používaní zariadenia dodržiavajte odporúčania v nej uvedené.

#### Popis zariadenia [strana 2 - f1]:

1. Ochranný kryt.
2. Mikroprúdový valček.
3. Displej.
4. Tlačidlo podsvietenia/tlačidlo vibrovania.
5. Tlačidlo ON/Off, zmena intenzity.
6. Napájací port.

Zariadenie kombinuje technológiu mikrovpichovania s mikroprúdmi.

Výhody mikrovpichovania: Zlepšuje vzhľad pleti, redukuje známky starnutia. Stimuluje pokožku pomocou mikroihiel na produkciu kolagénu a elastínu. Mikrokanály vytvorené prístrojom na povrchu pokožky tiež napomáhajú absorpcii séra.

Výhody mikroprúdu: Zvyšuje aktivitu buniek, stimuluje pohyb svalov a obnovuje elasticitu. urýchľuje krvný obeh v kapilárach.

#### Ako používať [strana 2 - f2, f3]:

1. Vyberte zásobník ihly z obalu.
2. Držte zariadenie slovom „SKIN“ smerom nahor. Potom nainštalujte hriadeľ s ochranným krytom na konektor rukoväte. (Pred inštaláciou valčeka na rukoväť je potrebné ho sterilizovať.)
3. Odstráňte ochranný kryt z valčeka. Zariadenie je teraz pripravené na použitie.
4. Stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy zapnete alebo vypnete svoje zariadenie.
5. Použite vhodnú úroveň intenzity v závislosti od ošetrovania a typu pleti (existuje 5 rôznych úrovní). Zmeňte intenzitu mikroprúdu stlačením tlačidla intenzity.
6. Stlačením tlačidla svetla zapnete alebo vypnete svetlo a vibrácie.
  - modré svetlo - slabé vibrácie, dobre pôsobí pri čistení pleti a pomáha v boji proti akné.
  - červené svetlo - znižuje zápal a stimuluje tvorbu kolagénu.

#### Prištátie:

1. Toto zariadenie je napájané vstavanou batériou. Môže pracovať bezdrôtovo. Nabíjanie zariadenia trvá približne 2 hodiny.
2. Číslo rýchlosti zariadenia pomaly bliká, keď je úroveň nabitia batérie 10 %. Po úplnom vybití sa zariadenie automaticky vypne a na displeji bude jednu minútu blikat úroveň rýchlosti.
3. Zariadenie zobrazuje symbol "L" pri reštarte po automatickom vypnutí.
4. Počas nabíjania zariadenie zobrazuje symbol „0“.
5. Po dokončení nabíjania sa na zariadení zobrazí symbol „F“.

**Kontraindikácie:**

- aktívny zápal a hnisavé procesy počas postupu
- tehotenstvo a dojčenie
- neregulovaný diabetes
- neregulované ochorenia štítnej žľazy
- sklon k tvorbe keloidných jaziev
- alergia na niektorú zo zložiek látok používaných na liečbu
- u ľudí s cievnuou kožou
- užívanie liekov, ktoré znižujú zrážanlivosť krvi
- aktívne rakovinové ochorenia
- užívanie antikoagulačných liekov (napríklad aspirín)
- horúčka
- ak bol v posledných troch mesiacoch na ošetrovanú oblasť aplikovaný botox

**Upozornenia a odporúčania:**

1. Pred použitím skontrolujte zariadenie a nabíjačku.
2. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté, keď sa nepoužíva.
3. Chráňte zariadenie pred priamym slnečným žiarením a vysokou teplotou alebo vlhkosťou.
4. Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí.
5. Po použití alebo pred čistením a údržbou zariadenie vypnite.
6. Zariadenie nepoužívajte na očné viečka, oblasť štítnej žľazy, pery, uši, prsia alebo oblasť genitálií.
7. Neopravujte, nerozoberajte ani neupravujte ovládač a telo. Môže to spôsobiť poruchu.
8. Pri používaní zariadenia, ktoré sa dlhší čas nepoužívalo, skontrolujte, či funguje správne a bezpečne.

Viac informácií o spoločnosti a produktoch [strana 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Vnos:	100 - 240 V 50/60 Hz
Izhod:	5V ~ 2A
Število načinov:	5
Vključeno:	Aparat Dermapen, dva masažna valjčka, polnilec.

#### Varnost:

Pred uporabo izdelka preberite ta uporabniški priročnik in pri uporabi naprave upoštevajte priporočila v njem.

#### Opis naprave [stran 2 - f1]:

1. Zaščitni pokrov.
2. Mikrotočni valj.
3. Zaslon.
4. Gumb za osvetlitev ozadja/gumb za vibriranje.
5. Gumb za vklop/izklop, spremenite intenzivnost.
6. Napajalni priključek.

Naprava združuje tehnologijo microneedlinga z mikrotokovi.

**Prednosti microneedlinga:** Izboljša videz kože, zmanjša znake staranja. S pomočjo mikroiglic stimulira kožo za proizvodnjo kolagena in elastina. Mikrokanali, ki jih naprava ustvari na površini kože, prav tako pomagajo pri absorpciji seruma.

**Prednosti mikrotoka:** Poveča aktivnost celic, spodbudi gibanje mišic in povrne elastičnost. pospešuje krvni obtok v kapilarah.

#### Kako uporabljati [stran 2 - f2, f3]:

1. Vložek z iglo vzemite iz embalaže.
  2. Napravo držite tako, da je beseda "KOŽA" obrnjena navzgor. Nato namestite gred z zaščitno kapico na konektor ročaja. (Pred namestitvijo valja na ročaj ga je treba sterilizirati.)
  3. Odstranite zaščitni pokrovček z valja. Naprava je zdaj pripravljena za uporabo.
  4. Pritisnite in 3 sekunde držite gumb za vklop, da vklopite ali izklopite napravo.
  5. Uporabite ustrezno stopnjo intenzivnosti glede na zdravljenje in tip kože (na voljo je 5 različnih stopenj). Spremenite intenzivnost mikrotoka s pritiskom na gumb za intenzivnost.
  6. Pritisnite gumb za lučko, da vklopite ali izklopite lučko in vibriranje.
- modra svetloba - šibke vibracije, dobro deluje pri čiščenju kože in pomaga v boju proti aknam.
  - rdeča luč - zmanjšuje vnetja in spodbuja nastajanje kolagena.

#### Pristanek:

1. To napravo napaja vgrajena baterija. Lahko deluje brezžično. Polnjenje naprave traja približno 2 uri.
  2. Številka hitrosti naprave počasi utripa, ko je nivo baterije 10 %.
- Ko je naprava popolnoma izpraznjena, se bo naprava samodejno izklopila in na zaslonu bo eno minuto utripala stopnja hitrosti.
3. Naprava ob ponovnem zagonu po samodejnem izklopu prikaže simbol "L".
  4. Naprava med polnjenjem prikazuje simbol "0".
  5. Ko je polnjenje končano, naprava prikaže simbol "F".

**Kontraindikacije:**

- aktivno vnetje in gnojni procesi med postopkom
- nosečnost in dojenje
- neurejena sladkorna bolezen
- neurejene bolezni ščitnice
- nagnjenost k razvoju keloidnih brazgotin
- alergija na katerokoli sestavino snovi, ki se uporabljajo za zdravljenje
- pri ljudeh z žilno kožo
- uporaba zdravil, ki zmanjšujejo strjevanje krvi
- aktivne rakave bolezni
- uporaba antikoagulantov (npr. aspirina)
- vročina
- če je bil v zadnjih treh mesecih na tretiranem predelu apliciran botoks

**Opozorila in priporočila:**

1. Pred uporabo preverite napravo in polnilnik.
2. Prepričajte se, da je naprava izklopljena, ko je ne uporabljate.
3. Napravo ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in visoki temperaturi ali vlagi.
4. Napravo hranite izven dosega otrok.
5. Po uporabi ali pred čiščenjem in vzdrževanjem napravo izklopite.
6. Naprave ne uporabljajte na vekah, predelu ščitnice, ustnicah, ušesih, prsih ali predelu genitalij.
7. Ne popravljajte, razstavljajte ali spreminjajte krmilnika in telesa. To lahko povzroči okvaro.
8. Pri uporabi naprave, ki je niste uporabljali dlje časa, preverite, ali deluje pravilno in varno.

Več informacij o podjetju in izdelkih [stran 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)

Sissepääs:	100 - 240 V 50/60 Hz
Väljumine:	5V ~ 2A
Režiimide arv:	5
Sisaldab:	Dermapen seade, kaks massaažiruuli, laadija.

#### Turvalisus:

Enne toote kasutamist lugege käesolev kasutusjuhend läbi ja järgige seadme kasutamisel selles sisalduvaid soovitusi.

#### Seadme kirjeldus [lehekülg 2 – f1]:

1. Kaitsekate.
2. Mikrovooluruul.
3. Ekraan.
4. Taustvalgustuse nupp/vibratsiooninupp.
5. ON/OFF nupp, muutke intensiivsust.
6. Toiteport.

Seade ühendab mikronõelamise tehnoloogia mikrovooludega.

**Mikronõelamise eelised:** Parandab naha välimust, vähendab vananemise märke. Stimuleerib nahka kollageeni ja elastiini tootmiseks mikronõelte abil. Seerumi imendumisele aitavad kaasa ka seadme poolt naha pinnale tekkivad mikrokanalid.

**Mikrovoolu eelised:** Suurendab rakkude aktiivsust, stimuleerib lihaste liikumist ja taastab elastsuse. kiirendab vereringet kapillaarides.

#### Kuidas kasutada [lehekülg 2 - f2, f3]:

1. Eemaldage nõelakassett pakendist.
2. Hoidke seadet sõnaga "SKIN" ülespoole. Seejärel paigaldage võlli koos kaitsekorgiga käepideme pistikule. (Enne ruuli käepidemele paigaldamist tuleb see steriliseerida.)
3. Eemaldage ruulilt kaitsekork. Seade on nüüd kasutamiseks valmis.
4. Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu 3 sekundit all.
5. Kasuta sobivat intensiivsuse taset olenevalt hooldusest ja nahatüübist (seal on 5 erinevat taset). Muutke mikrovoolu intensiivsust, vajutades intensiivsuse nuppu.
6. Valguse ja vibratsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage valgustusnuppu.
  - sinine valgus - nõrk vibratsioon, toimib hästi naha puhastamisel ja aitab võidelda akne vastu.
  - punane tuli – vähendab põletikku ja stimuleerib kollageeni tootmist.

#### Maandumine:

1. Selle seadme toiteallikaks on sisseehitatud aku. Saab töötada juhtmevabalt. Seadme laadimine võtab aega umbes 2 tundi.
2. Seadme kiiruse number vilgub aeglaselt, kui aku laetuse tase on 10%. Kui seade on täielikult tühjenenud, lülitub seade automaatselt välja ja kiiruse tase vilgub ekraanil ühe minuti.
3. Seade näitab pärast automaatset väljalülitamist taaskäivitamisel sümboolt "L".
4. Seade näitab laadimise ajal sümboolt "0".
5. Kui laadimine on lõppenud, kuvatakse seadmel sümbool "F".

#### Vastunäidustused:

- aktiivsed põletikud ja mädased protsessid protseduuri ajal
- rasedus ja imetamine
- reguleerimata diabeet
- reguleerimata kilpnäärmehaigused
- kalduvus keloidsete armide tekkeks
- allergia ravis kasutatavate ainete mõne koostisosa suhtes
- veresoonte nahaga inimestel
- vere hüübimist vähendavate ravimite kasutamine
- aktiivsed vähihaigused
- antikoagulantide (nt aspiriini) kasutamine
- palavik
- kui Botoxi on ravitud alale manustatud viimase kolme kuu jooksul

#### Hoiatused ja soovitusused:

1. Enne kasutamist kontrollige seadet ja laadijat.
2. Veenduge, et seade oleks välja lülitatud, kui seda ei kasutata.
3. Hoidke seadet otsese päikesevalguse ning kõrge temperatuuri või niiskuse eest kaitstult.
4. Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
5. Lülitage seade pärast kasutamist või enne puhastamist ja hooldust välja.
6. Ärge kasutage seadet silmalaugudel, kilpnäärme piirkonnas, huultel, kõrvadel, rindadel ega suguelundite piirkonnas.
7. Ärge parandage, võtke lahti ega muutke kontrolleri ja korpust. See võib põhjustada talitlushäireid.
8. Kui kasutate seadet, mida pole pikka aega kasutatud, kontrollige, kas see töötab korralikult ja ohutult.

#### Rohkem infot ettevõtte ja toodete kohta [lk 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)



Jėjimas:	100 - 240V 50/60 Hz
Išėiti:	5V ~2A
Režimų skaičius:	5
Įskaitant:	Dermapen aparatas, du masažiniai voleliai, pakrovėjas.

### Saugumas:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite šį vartotojo vadovą ir laikykitės jame pateiktų rekomendacijų, kai naudojate įrenginį.

### Įrenginio aprašas [2 puslapis – f1]:

1. Apsauginis dangtelis.
2. Mikrošrovėnis volas.
3. Ekranas.
4. Foninio apšvietimo mygtukas / vibravimo mygtukas.
5. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas, pakeiskite intensyvumą.
6. Maitinimo prievadas.

Prietaisas sujungia mikroadatų technologiją su mikrošrovėmis.

Mikrodatavimo privalumai: Gerina odos išvaizdą, mažina senėjimo požymius. Stimuliuoja odą naudojant mikroadatas kolagenui ir elastinui gaminti. Prietaiso sukurti mikrokanalai odos paviršiuje taip pat padeda įsisavinti serumą.

Mikrošrovės privalumai: Padidina ląstelių aktyvumą, skatina raumenų judėjimą ir atkuria elastingumą. pagreitina kraujotaką kapiliaruose.

### Kaip naudoti [2 puslapis – f2, f3]:

1. Išimkite adatos kasetę iš pakuotės.
  2. Laikykite prietaisą taip, kad užrašas „ODOS“ būtų nukreiptas į viršų. Tada uždėkite veleną su apsauginiu dangteliu ant rankenos jungties. (Prieš montuodami volelį ant rankenos, jį reikia sterilizuoti.)
  3. Nuimkite apsauginį dangtelį nuo volelio. Prietaisas dabar paruoštas naudoti.
  4. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte įrenginį.
  5. Naudokite atitinkamą intensyvumo lygį, priklausomai nuo gydymo ir odos tipo (yra 5 skirtingi lygiai). Pakeiskite mikrošrovės intensyvumą paspausdami intensyvumo mygtuką.
  6. Paspauskite šviesos mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte šviesą ir vibraciją.
- mėlyna šviesa - silpna vibracija, gerai valo odą ir padeda kovoti su spuogais.
  - raudona šviesa - mažina uždegimą ir skatina kolageno gamybą.

### Nusileidimas:

1. Šis įrenginys maitinamas įmontuota baterija. Gali dirbti be laidžių ryšių. Prietaiso įkrovimas trunka apie 2 valandas.
2. Įrenginio greičio skaičius lėtai mirksi, kai akumuliatoriaus įkrovos lygis yra 10%. Visiškai išsikrovus, prietaisas automatiškai išsijungs, o greičio lygis mirksės ekrane vieną minutę.
3. Įrenginys paleidžiamas iš naujo po automatinio išsijungimo rodo "L" simbolį.
4. Įkrovimo metu prietaisas rodo simbolį „0“.
5. Įrenginys rodo „F“ simbolį, kai įkrovimas baigtas.

**Kontraindikacijos:**

- procedūros metu aktyvūs uždegimai ir pūlingi procesai
- nėštumas ir žindymas
- nereguliuojamas diabetas
- nereguliuojamos skydliaukės ligos
- polinkis susidaryti keloidiniams randams
- alergija bet kuriai gydymui naudojamų medžiagų sudedamosioms dalims
- žmonėms, turintiems kraujagyslių odą
- vaistų, mažinančių kraujo krešėjimą, vartojimas
- aktyvios vėžio ligos
- antikoagulantų (pvz., aspirino) vartojimas;
- karščiavimas
- jeigu Botox buvo vartojamas gydomoje vietoje per pastaruosius tris mėnesius

**Įspėjimai ir rekomendacijos:**

1. Prieš naudodami patikrinkite įrenginį ir įkroviklį.
2. Įsitinkite, kad įrenginys išjungtas, kai jo nenaudojate.
3. Saugokite įrenginį nuo tiesioginių saulės spindulių, aukštos temperatūros ar drėgmės.
4. Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
5. Išjunkite prietaisą po naudojimo arba prieš valydami ir prižiūrėdami.
6. Nenaudokite prietaiso ant akių vokų, skydliaukės srities, lūpų, ausų, krūtų ar lytinių organų.
7. Netaisykite, neišardykite ir nemodifikuokite valdiklio ir korpuso. Tai gali sukelti gedimą.
8. Naudodami ilgą laiką nenaudotą įrenginį patikrinkite, ar jis veikia tinkamai ir saugiai.

Daugiau informacijos apie įmonę ir produktus [puslapis 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)

Ieeja:	100 - 240 V 50/60 Hz
Izeja:	5V $\pm$ 2A
Režīmu skaits:	5
Iekļauts:	Dermapen aparāts, divi masāžas rullīši, lādētājs.

#### Drošība:

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un ierīces lietošanas laikā ievērojiet tajā ietvertos ieteikumus.

#### Ierīces apraksts [2. lapa — f1]:

1. Aizsargpārvalks.
2. Mikrostrāvas veltnis.
3. Displeja ekrāns.
4. Fona apgaismojuma poga/vibrācijas poga.
5. IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga, mainiet intensitāti.
6. Strāvas pieslēgvietā.

Ierīce apvieno mikroadatēšanas tehnoloģiju ar mikrostrāvām.

Mikrodatas priekšrocības: Uzlabo ādas izskatu, samazina novecošanās pazīmes. Stimulē ādu, izmantojot mikrodatas, lai ražotu kolagēnu un elastīnu. Ierīces radītie mikro kanāli uz ādas virsmas arī palīdz seruma uzsūkšanai.

Mikrostrāvas priekšrocības: Paaugstina šūnu aktivitāti, stimulē muskuļu kustību un atjauno elastību. paātrina asinsriti kapilāros.

#### Kā lietot [2. lapa — f2, f3]:

1. Izņemiet adatas kārtidzīvu no iepakojuma.
2. Turiet ierīci ar uzrakstu "ĀDA" uz augšu. Pēc tam uzstādiēt vārpstu ar aizsargvāciņu uz roktura savienotāja. (Pirms veltna uzstādīšanas uz roktura tas ir jāsterilizē.)
3. Noņemiet aizsargvāciņu no veltna. Ierīce tagad ir gatava lietošanai.
4. Nospiediet un 3 sekundes turiet barošanas pogu, lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci.
5. Lietojiet atbilstošu intensitātes līmeni atkarībā no procedūras un ādas tipa (ir 5 dažādi līmeņi). Mainiet mikrostrāvas intensitāti, nospiežot intensitātes pogu.
6. Nospiediet apgaismojuma pogu, lai ieslēgtu vai izslēgtu gaismu un vibrāciju.
  - zila gaisma - vājas vibrācijas, labi attīra ādu un palīdz cīņā pret pinnēm.
  - sarkanā gaisma - samazina iekaisumu un stimulē kolagēna ražošanu.

#### Nošēšanās:

1. Šo ierīci darbina iebūvēts akumulators. Var strādāt bezvadu režīmā. Ierīces uzlāde aizņem apmēram 2 stundas.
2. Ierīces ātruma skaitlis lēni mirgo, kad akumulatora uzlādes līmenis ir 10%. Kad ierīce ir pilnībā izlādējusies, tā automātiski izslēgsies un vienu minūti displejā mirgos ātruma līmenis.
3. Restartējot ierīci pēc automātiskās izslēgšanas, tiek parādīts simbols "L".
4. Uzlādes laikā ierīce parāda simbolu "0".
5. Kad uzlāde ir pabeigta, ierīce parāda simbolu "F".

**Kontraindikācijas:**

- aktīvi iekaisumi un strutojoši procesi procedūras laikā
- grūtniecība un zīdīšanas periods
- neregulēts diabēts
- neregulētas vairogdziedzera slimības
- tendence veidoties keloīdu rētām
- alerģija pret kādu no ārstēšanai izmantoto vielu sastāvdaļām
- cilvēkiem ar asinsvadu ādu
- tādu zāļu lietošana, kas samazina asins recēšanu
- aktīvas vēža slimības
- antikoagulantu (piemēram, aspirīna) lietošana
- drudzis
- ja Botox ir ievadīts apstrādātajā zonā pēdējo trīs mēnešu laikā

**Brīdinājumi un ieteikumi:**

1. Pirms lietošanas pārbaudiet ierīci un lādētāju.
2. Pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta, kad to nelieto.
3. Sargājiet ierīci no tiešiem saules stariem un augstas temperatūras vai mitruma.
4. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
5. Izslēdziet ierīci pēc lietošanas vai pirms tīrīšanas un apkopes.
6. Nelietojiet ierīci plakstiņiem, vairogdziedzera zonā, lūpām, ausīm, krūtīm vai dzimumorgānu rajonā.
7. Neremontējiet, neizjauciet un nepārveidojiet kontrolieri un korpusu. Tas var izraisīt darbības traucējumus.
8. Lietojot ierīci, kas nav lietota ilgāku laiku, pārbaudi, vai tā darbojas pareizi un droši.

**Vairāk informācijas par uzņēmumu un produktiem [lapa 2 - f4]:**

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Belépés:	100 - 240V 50/60 Hz
Kijárat:	5V $\approx$ 2A
Üzem módok száma:	5
Beleértve:	Dermapen készülék, két masszázsgörgő, töltő.

#### Biztonság:

A termék használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, és a készülék használata során kövesse az abban található ajánlásokat.

#### Eszköz leírása [2. oldal - f1]:

1. Védőburkolat.
2. Mikroáramú görgő.
3. Képernyő.
4. Háttérvilágítás gomb/rezgő gomb.
5. ON/OFF gomb, módosítsa az intenzitást.
6. Tápcsatlakozó.

A készülék a mikrotűs technológiát a mikroáramokkal kombinálja.

A mikrotűzés előnyei: Javítja a bőr megjelenését, csökkenti az öregedés jeleit. Mikrotűk segítségével stimulálja a bőrt kollagén és elasztin termelésére. Az eszköz által a bőr felszínén létrehozott mikrocSATOMÁK is segítik a szérum felszívódását.

A mikroáram előnyei: Növeli a sejtaktivitást, serkenti az izommozgást és helyreállítja a rugalmasságot. felgyorsítja a vérkeringést a kapillárisokban.

#### A használatának módja [2. oldal - f2, f3]T:

1. Vegye ki a tűpatront a csomagolásából.
  2. Tartsa a készüléket a „SKIN” felirattal felfelé. Ezután szerelje fel a tengelyt a védősapkával a fogantyú csatlakozójára. (Mielőtt a hengert a fogantyúra helyezi, sterilizálni kell.)
  3. Vegye le a védőkupakot a görgőről. A készülék most használatra kész.
  4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig a készülék be- vagy kikapcsolásához.
  5. Használja a kezeléstől és bőrtípustól függően megfelelő intenzitási szintet (5 különböző szint létezik). Módosítsa a mikroáram intenzitását az intenzitás gomb megnyomásával.
  6. Nyomja meg a világítás gombot a fény és a rezgés be- vagy kikapcsolásához.
- kék fény - gyenge rezgés, jól tisztítja a bőrt és segít a pattanások elleni küzdelemben.
  - piros fény - csökkenti a gyulladást és serkenti a kollagéntermelést.

#### Leszállás:

1. Ez a készülék beépített akkumulátorral működik. Vezeték nélkül működhet. A készülék töltése körülbelül 2 órát vesz igénybe.
2. Az eszköz sebessége lassan villog, ha az akkumulátor töltöttsége 10%. Ha teljesen lemerült, a készülék automatikusan kikapcsol, és a sebességszint egy percig villog a kijelzőn.
3. A készüléken az "L" szimbólum látható az automatikus kikapcsolás utáni újraindításkor.
4. A készülék töltés közben a "0" szimbólumot mutatja.
5. A készüléken az "F" szimbólum látható, amikor a töltés befejeződött.

**Ellenjavallatok:**

- aktív gyulladásos és gennyes folyamatok az eljárás során
- terhesség és szoptatás
- szabályozatlan cukorbetegség
- szabályozatlan pajzsmirigybetegségek
- hajlam a keloid hegek kialakulására
- allergia a kezeléshez használt anyagok bármely összetevőjére
- érrendszeri bőru embereknél
- véralvadást csökkentő gyógyszerek alkalmazása
- aktív daganatos betegségek
- véralvadásgátló gyógyszerek (pl. aspirin) alkalmazása
- láz
- ha Botoxot alkalmaztak a kezelt területen az elmúlt három hónapban

**Figyelmeztetések és ajánlások:**

1. Használat előtt ellenőrizze a készüléket és a töltőt.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, amikor nem használja.
3. Tartsa távol a készüléket közvetlen napfénytől és magas hőmérséklettől vagy nedvességtől.
4. Tartsa a készüléket gyermekektől távol.
5. Használat után, illetve tisztítás és karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket.
6. Ne használja a készüléket a szemhéjon, a pajzsmirigy környékén, az ajkakon, a füleken, a melleken vagy a nemi szerveken.
7. Ne javítsa, szerelje szét vagy módosítsa a vezérlőt és a karosszériát. Ez hibás működést okozhat.
8. Ha hosszabb ideig nem használt készüléket használ, ellenőrizze, hogy megfelelően és biztonságosan működik-e.

További információ a cégről és a termékekről [2. oldal - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)

Intrare:	100 - 240V 50/60 Hz
Ieșire:	5V ~ 2A
Numar de moduri:	5
Inclus:	Dispozitiv Dermapen, două role de masaj, încărcător.

#### Securitate:

Înainte de a utiliza produsul, citiți acest manual de utilizare și urmați recomandările conținute în acesta atunci când utilizați dispozitivul.

#### Descrierea dispozitivului [pagina 2 - f1]:

1. Husa de protecție.
2. Rolă microcurent.
3. Ecran de afișare.
4. Buton de iluminare de fundal/buton de vibrație.
5. Buton ON/OFF, schimbă intensitatea.
6. Port de alimentare.

Dispozitivul combină tehnologia microneedling cu microcurenți.

**Avantajele microneedling-ului:** Îmbunătățește aspectul pielii, reduce semnele îmbătrânirii. Stimulează pielea folosind microace pentru a produce colagen și elastina. Micro-canalele create de dispozitiv pe suprafața pielii ajută, de asemenea, la absorbția serului.

**Avantajele microcurentului:** Crește activitatea celulară, stimulează mișcarea musculară și restabilește elasticitatea. accelerează circulația sângelui în capilare.

#### Cum se utilizează [pagina 2 - f2, f3]:

1. Scoateți cartușul cu ac din ambalaj.
2. Țineți dispozitivul cu cuvântul „PIELE” în sus. Apoi instalați arborele cu capacul de protecție pe conectorul mânerului. (Înainte de a instala rola pe mâner, aceasta trebuie sterilizată.)
3. Scoateți capacul de protecție de pe rolă. Dispozitivul este acum gata de utilizare.
4. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde pentru a porni sau a opri dispozitivul.
5. Utilizați nivelul de intensitate adecvat în funcție de tratament și tipul de piele (există 5 niveluri diferite). Modificați intensitatea microcurentului apăsând butonul de intensitate.
6. Apăsăți butonul de lumină pentru a porni sau opri lumina și vibrația.
  - lumina albastră - vibrații slabe, funcționează bine în curățarea pielii și ajută în lupta împotriva acnelii.
  - lumina roșie - reduce inflamația și stimulează producția de colagen.

#### Aterizare:

1. Acest dispozitiv este alimentat de o baterie încorporată. Poate funcționa fără fir. Încărcarea dispozitivului durează aproximativ 2 ore.
2. Numărul vitezei dispozitivului clipește lent când nivelul bateriei este de 10%.
3. Odată descărcat complet, dispozitivul se va opri automat, iar nivelul de viteză va clipi pe afișaj timp de un minut.
3. Dispozitivul afișează simbolul „L” la repornire după oprirea automată.
4. Dispozitivul afișează simbolul „0” în timpul încărcării.
5. Dispozitivul afișează simbolul „F” când încărcarea este completă.

**Contraindicații:**

- inflamație activă și procese purulente în timpul procedurii
- sarcina și alăptarea
- diabet zaharat nereglementat
- boli ale tiroidei nereglate
- tendința de a dezvolta cicatrici cheloide
- alergii la oricare dintre ingredientele substanțelor folosite pentru tratament
- la persoanele cu piele vasculară
- utilizarea de medicamente care reduc coagularea sângelui
- boli canceroase active
- utilizarea de medicamente anticoagulante (de exemplu, aspirina)
- febră
- dacă Botox a fost administrat în zona tratată în ultimele trei luni

**Avertismente și recomandări:**

1. Vă rugăm să verificați dispozitivul și încărcătorul înainte de utilizare.
2. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit atunci când nu este utilizat.
3. Țineți dispozitivul departe de lumina directă a soarelui și de temperaturi ridicate sau umiditate.
4. Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.
5. Opiți dispozitivul după utilizare sau înainte de curățare și întreținere.
6. Nu utilizați dispozitivul pe pleoape, zona tiroidei, buze, urechi, sâni sau zona genitală.
7. Nu reparați, dezasamblați sau modificați controlerul și corpul. Acest lucru poate cauza o defecțiune.
8. Când utilizați un dispozitiv care nu a fost folosit de mult timp, verificați dacă funcționează corect și în siguranță.

Mai multe informații despre companie și produse [pagina 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)



Вход:	100 - 240V 50/60 Hz
Выход:	5V $\mp$ 2A
Количество режимов:	5
Включено:	Аппарат Дермапен, два массажных ролика, зарядное устройство.

#### Безопасность:

Перед использованием изделия прочтите данное руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем рекомендациям при использовании устройства.

#### Описание устройства [страница 2 - f1]:

1. Защитный чехол.
2. Микротоковый валик.
3. Экран дисплея.
4. Кнопка подсветки/кнопка вибрации.
5. Кнопка включения/выключения, изменение интенсивности.
6. Порт питания.

Аппарат сочетает в себе технологию микронидлинга с микротоками.

**Преимущества микронидлинга:** Улучшает внешний вид кожи, уменьшает признаки старения. Стимулирует кожу с помощью микроигл для выработки коллагена и эластина. Микроканалы, создаваемые устройством на поверхности кожи, также способствуют впитыванию сыворотки.

**Преимущества микротока:** Повышает активность клеток, стимулирует движение мышц и восстанавливает эластичность, ускоряет кровообращение в капиллярах.

#### Как использовать [страница 2 – f2, f3]:

1. Достаньте игольчатый картридж из упаковки.
  2. Держите устройство надписью «SKIN» вверх. Затем установите вал с защитным колпачком на разъем ручки. (Перед установкой валика на ручку его необходимо простерилизовать.)
  3. Снимите с валика защитный колпачок. Теперь устройство готово к использованию.
  4. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить устройство.
  5. Используйте соответствующий уровень интенсивности в зависимости от процедуры и типа кожи (есть 5 различных уровней). Измените интенсивность микротока, нажав кнопку интенсивности.
  6. Нажмите кнопку освещения, чтобы включить или выключить свет и вибрацию.
- синий свет – слабые вибрации, хорошо очищает кожу и помогает в борьбе с прыщами.
  - красный свет – уменьшает воспаление и стимулирует выработку коллагена.

#### Посадка:

1. Это устройство питается от встроенного аккумулятора. Может работать без проводов. Зарядка устройства занимает около 2 часов.

2. Число скорости устройства медленно мигает, когда уровень заряда батареи составляет 10%.

После полной разрядки устройство автоматически выключится, а на дисплее в течение одной минуты будет мигать уровень скорости.

3. Устройство отображает символ «L» при перезапуске после автоматического выключения.

4. Во время зарядки устройство отображает символ «0».

5. Когда зарядка завершена, на устройстве отображается символ «F».

Противопоказания:

- активное воспаление и гнойные процессы во время процедуры
- беременность и кормление грудью
- нерегулируемый диабет
- нерегулируемые заболевания щитовидной железы
- склонность к образованию келоидных рубцов
- аллергия на любой из ингредиентов веществ, используемых для лечения
- у людей с сосудистой кожей
- применение препаратов, снижающих свертываемость крови
- активные онкологические заболевания
- применение антикоагулянтов (например, аспирин)
- высокая температура
- если в течение последних трех месяцев на обработанную область вводился ботокс.

Предупреждения и рекомендации:

1. Пожалуйста, проверьте устройство и зарядное устройство перед использованием.
2. Убедитесь, что устройство выключено, когда оно не используется.
3. Держите устройство вдали от прямых солнечных лучей, высоких температур и влаги.
4. Храните устройство в недоступном для детей месте.
5. Выключайте устройство после использования или перед чисткой и обслуживанием.
6. Не используйте устройство на веках, области щитовидной железы, губах, ушах, груди или области гениталий.
7. Не ремонтируйте, не разбирайте и не модифицируйте контроллер и корпус. Это может привести к неисправности.
8. При использовании устройства, которое долгое время не использовалось, проверьте, правильно ли и безопасно ли оно работает.

Дополнительная информация о компании и продукции [стр. 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Inngang:	100 - 240V 50/60 Hz
Exit:	5V $\mp$ 2A
Antall moduser:	5
Inkludert:	Dermapen enhet, to massasjeruller, lader.

#### Sikkerhet:

Før du bruker produktet, les denne brukerhåndboken og følg anbefalingene i den når du bruker enheten.

#### Enhetsbeskrivelse [side 2 - f1]:

1. Beskyttelsesdeksel.
2. Mikrostrømvalsel.
3. Skjerm.
4. Bakgrunnslysknapp/vibrasjonsknapp.
5. PÅ/AV-knapp, endre intensiteten.
6. Strøport.

Enheden kombinerer microneedling-teknologi med mikrostrømmer.

**Fordeler med microneedling:** Forbedrer hudens utseende, reduserer aldringstegn. Stimulerer huden ved hjelp av mikronåler for å produsere kollagen og elastin. Mikrokanalene skapt av enheten på hudens overflate hjelper også til med absorpsjonen av serum.

**Fordeler med mikrostrøm:** Øker celleaktivitet, stimulerer muskelbevegelse og gjenoppretter elastisitet. akselererer blodsirkulasjonen i kapillærene.

#### Slik bruker du [side 2 - f2, f3]:

1. Ta kanylekassetten ut av emballasjen.
  2. Hold enheten med ordet "SKIN" vendt opp. Installer deretter akselen med beskyttelseshetten på håndtakskoblingen. (Før du installerer rullen på håndtaket, må den steriliseres.)
  3. Fjern beskyttelseshetten fra valsen. Enheten er nå klar til bruk.
  4. Trykk og hold inne strømknappen i 3 sekunder for å slå på eller av enheten.
  5. Bruk passende intensitetsnivå avhengig av behandling og hudtype (det er 5 forskjellige nivåer). Endre intensiteten til mikrostrømmen ved å trykke på intensitetsknappen.
  6. Trykk på lysknappen for å slå lyset og vibrasjonen på eller av.
- blått lys - svake vibrasjoner, fungerer godt i å rense huden og hjelpe i kampen mot akne.
  - rødt lys - reduserer betennelse og stimulerer kollagenproduksjonen.

#### Lading:

1. Denne enheten drives av et innebygd batteri. Kan jobbe trådløst. Lading av enheten tar ca. 2 timer.
2. Enhetsens hastighetsnummer blinker sakte når batterinivået er 10 %.
3. Når den er helt utladet, vil enheten slå seg av automatisk og hastighetsnivået vil blinke på displayet i ett minutt.
4. Enheten viser "L"-symbolet ved omstart etter automatisk avstenging.
5. Enheten viser "0"-symbolet under lading.
5. Enheten viser "F"-symbolet når ladingen er fullført.

**Kontraindikasjoner:**

- aktiv betennelse og purulente prosesser under prosedyren
- graviditet og amming
- uregulert diabetes
- uregulerte skjoldbruskkjertelsykdommer
- tendens til å utvikle keloid arr
- allergi mot noen av ingrediensene i stoffene som brukes til behandlingen
- hos personer med vaskulær hud
- bruk av legemidler som reduserer blodpropp
- aktive kreftsykdommer
- bruk av antikoagulerende legemidler (f.eks. aspirin)
- feber
- hvis Botox har blitt administrert til det behandlede området de siste tre månedene

**Advarsler og anbefalinger:**

1. Kontroller enheten og laderen før bruk.
2. Sørg for at enheten er slått av når den ikke er i bruk.
3. Hold enheten unna direkte sollys og høy temperatur eller fuktighet.
4. Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
5. Slå av enheten etter bruk eller før rengjøring og vedlikehold.
6. Ikke bruk enheten på øyelokkene, skjoldbruskkjertelen, leppene, ørene, brystene eller kjønnsorganene.
7. Ikke reparer, demonter eller modifier kontrolleren og kroppen. Dette kan forårsake funksjonsfeil.
8. Når du bruker en enhet som ikke har vært brukt på lenge, sjekk om den fungerer som den skal og er sikker.

Mer informasjon om selskapet og produktene [side 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)

Sisäänpääsy:	100 - 240 V 50/60 Hz
Poistu:	5V ~ 2A
Tilojen määrä:	5
Mukana:	Dermapen laite, kaksi hierontarullaa, laturi.

### Turvallisuus:

Lue tämä käyttöopas ennen tuotteen käyttöä ja noudata sen sisältämiä suosituksia laitetta käyttäessäsi.

### Laitteen kuvaus [sivu 2 - f1]:

1. Suojakansi.
2. Mikrovirtatela.
3. Näyttö.
4. Taustavalopainike/värinäpainike.
5. ON/OFF-painike, muuta intensiteettiä.
6. Virtaliitäntä.

Laite yhdistää mikroneulaustekniikan mikrovirtoihin.

Mikroneulauksen edut: Parantaa ihon ulkonäköä, vähentää ikääntymisen merkkejä. Stimuloi ihoa mikroneuloilla tuottamaan kollageenia ja elastiinia. Laitteen luomat mikrokanavat ihon pinnalle edistävät myös seerumin imeytymistä.

Mikrovirran edut: Lisää solujen toimintaa, stimuloi lihasten liikettä ja palauttaa elastisuuden, kiihdyttää verenkiertoa kapillaareissa.

### Kuinka käyttää [sivu 2 - f2, f3]:

1. Poista neulasäiliö pakkauksestaan.
2. Pidä laitetta niin, että sana "SKIN" on ylöspäin. Asenna sitten akseli suojakorkilla kahvan liittimeen. (Ennen telan asentamista kahvaan, se on steriloitava.)
3. Poista suojakorkki rullalta. Laite on nyt käyttövalmis.
4. Paina virtapainiketta ja pidä sitä painettuna 3 sekuntia käynnistäaksesi tai sammuttaaksesi laitteen.
5. Käytä sopivaa intensiteettitasoa hoidosta ja ihotyypistä riippuen (tasoja on 5). Muuta mikrovirran voimakkuutta painamalla voimakkuuspainiketta.
6. Paina valopainiketta kytkeäksesi valon ja värinän päälle tai pois.
  - sininen valo - heikko tärinä, toimii hyvin ihon puhdistamisessa ja auttaa taistelemaan aknea vastaan.
  - punainen valo - vähentää tulehdusta ja stimuloi kollageenin tuotantoa.

### Lasku:

1. Tämä laite saa virtansa sisäänrakennetusta akusta. Voi toimia langattomasti. Laitteen lataaminen kestää noin 2 tuntia.
2. Laitteen nopeusnumero vilkkuu hitaasti, kun akun varaustaso on 10 %. Kun laite on täysin tyhjä, se sammuu automaattisesti ja nopeustaso vilkkuu näytössä minuutin ajan.
3. Laitteessa näkyy "L"-symboli, kun se käynnistetään uudelleen automaattisen sammutuksen jälkeen.
4. Laite näyttää "0"-symbolia latauksen aikana.
5. Laitteessa näkyy "F"-symboli, kun lataus on valmis.

#### Vasta-aiheet:

- aktiivinen tulehdus ja märkivä prosessi toimenpiteen aikana
- raskaus ja imetys
- säätelemätön diabetes
- säätelemättömät kilpirauhassairaudet
- taipumus kehittää keloidisia arpia
- allergia jollekin hoidossa käytettyjen aineiden aineosista
- ihmisillä, joilla on vaskulaarinen iho
- veren hyytymistä vähentävien lääkkeiden käyttö
- aktiiviset syöpätaudit
- antikoagulanttien (esim. aspiriinin) käyttö
- kuume
- jos Botoxia on annettu hoidetuille alueelle viimeisen kolmen kuukauden aikana

#### Varoitukset ja suositukset:

1. Tarkista laite ja laturi ennen käyttöä.
2. Varmista, että laite on sammutettu, kun sitä ei käytetä.
3. Pidä laite poissa suorasta auringonpaisteesta ja korkeista lämpötiloista tai kosteudesta.
4. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
5. Sammuta laite käytön jälkeen tai ennen puhdistusta ja huoltoa.
6. Älä käytä laitetta silmäluomien, kilpirauhasen, huulten, korvien, rintojen tai sukuelinten alueella.
7. Älä korjaa, pura tai muuta säädintä ja runkoa. Tämä voi aiheuttaa toimintahäiriön.
8. Kun käytät laitetta, jota ei ole käytetty pitkään aikaan, tarkista, toimiiko se kunnolla ja turvallisesti.

#### Lisätietoa yrityksestä ja tuotteista [sivu 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)

Είσοδος:	100 - 240V 50/60 Hz
Εξοδος:	5V $\mp$ 2A
Αριθμός λειτουργιών:	5
Περιλαμβάνεται:	Συσκευή Dermapen, δύο ρολά μασάζ, φορτιστής.

#### Ασφάλεια:

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και ακολουθήστε τις συστάσεις που περιέχονται σε αυτό όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

#### Περιγραφή συσκευής [σελίδα 2 - f1]:

1. Προστατευτικό κάλυμμα.
2. Κύλινδρος μικρορεύματος.
3. Οθόνη προβολής.
4. Κουμπί οπίσθιου φωτισμού/κουμπί δόνησης.
5. Κουμπί ON/Off, αλλάξτε την ένταση.
6. Θύρα τροφοδοσίας.

Η συσκευή συνδυάζει τεχνολογία microneedling με μικρορεύματα.

**Πλεονεκτήματα του microneedling:** Βελτιώνει την όψη του δέρματος, μειώνει τα σημάδια γήρανης. Τονώνει το δέρμα χρησιμοποιώντας μικροβελόνες για την παραγωγή κολλαγόνου και ελαστίνης. Τα μικρο-κάναλα που δημιουργούνται από τη συσκευή στην επιφάνεια του δέρματος βοηθούν επίσης στην απορρόφηση του ορού.

**Πλεονεκτήματα του μικρορεύματος:** Αυξάνει τη δραστηριότητα των κυττάρων, διεγείρει την κίνηση των μυών και αποκαθιστά την ελαστικότητα. Επιταχύνει την κυκλοφορία του αίματος στα τριχοειδή αγγεία.

#### Τρόπος χρήσης [σελίδα 2 - f2, f3]:

1. Αφαιρέστε το φυσίγγιο βελόνας από τη συσκευασία του.
2. Κρατήστε τη συσκευή με τη λέξη "ΔΕΡΜΑ" προς τα επάνω. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον άξονα με το προστατευτικό καπάκι στον σύνδεσμο της λαβής. (Πριν τοποθετήσετε τον κύλινδρο στη λαβή, πρέπει να αποστειρωθεί.)
3. Αφαιρέστε το προστατευτικό καπάκι από τον κύλινδρο. Η συσκευή είναι τώρα έτοιμη για χρήση.
4. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή σας.
5. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο επίπεδο έντασης ανάλογα με τη θεραπεία και τον τύπο δέρματος (υπάρχουν 5 διαφορετικά επίπεδα). Αλλάξτε την ένταση του μικρορεύματος πατώντας το κουμπί έντασης.
6. Πατήστε το κουμπί φωτός για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φως και τη δόνηση.
  - μπλε φως - αδύναμοι κραδασμοί, λειτουργεί καλά στον καθαρισμό του δέρματος και βοηθά στην καταπολέμηση της ακμής.
  - κόκκινο φως - μειώνει τη φλεγμονή και διεγείρει την παραγωγή κολλαγόνου.

#### Προσγείωση:

1. Αυτή η συσκευή τροφοδοτείται από μια ενσωματωμένη μπαταρία. Μπορεί να λειτουργήσει ασύρματα. Η φόρτιση της συσκευής διαρκεί περίπου 2 ώρες.

2. Ο αριθμός ταχύτητας της συσκευής αναβοσβήνει αργά όταν το επίπεδο της μπαταρίας είναι 10%.

Μόλις αποφορτιστεί πλήρως, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα και το επίπεδο ταχύτητας θα αναβοσβήσει στην οθόνη για ένα λεπτό.

3. Η συσκευή εμφανίζει το σύμβολο "L" κατά την επανεκκίνηση μετά από αυτόματο κλείσιμο.

4. Η συσκευή εμφανίζει το σύμβολο "0" κατά τη φόρτιση.

5. Η συσκευή εμφανίζει το σύμβολο "F" όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Αντενδείξεις:

- ενεργή φλεγμονή και πυώδεις διεργασίες κατά τη διάρκεια της διαδικασίας
- εγκυμοσύνη και θηλασμός
- μη ρυθμισμένος διαβήτης
- μη ρυθμιζόμενες παθήσεις του θυρεοειδούς
- τάση για ανάπτυξη χηλοειδών ουλών
- αλλεργία σε οποιοδήποτε από τα συστατικά των ουσιών που χρησιμοποιούνται για τη θεραπεία
- σε άτομα με αγγειακό δέρμα
- χρήση φαρμάκων που μειώνουν την πήξη του αίματος
- ενεργές καρκινικές ασθένειες
- χρήση αντιπηκτικών φαρμάκων (π.χ. ασπιρίνη)
- πυρετός
- εάν έχει χορηγηθεί Botox στην περιοχή που θεραπεύτηκε τους τελευταίους τρεις μήνες

Προειδοποιήσεις και συστάσεις:

1. Ελέγξτε τη συσκευή και τον φορτιστή πριν από τη χρήση.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη όταν δεν χρησιμοποιείται.
3. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και την υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία.
4. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
5. Απενεργοποιήστε τη συσκευή μετά τη χρήση ή πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
6. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στα βλέφαρα, στην περιοχή του θυρεοειδούς, στα χείλη, στα αυτιά, στο στήθος ή στην περιοχή των γεννητικών οργάνων.
7. Μην επισκευάζετε, αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τον ελεγκτή και το σώμα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.
8. Όταν χρησιμοποιείτε μια συσκευή που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, ελέγξτε εάν λειτουργεί σωστά και με ασφάλεια.

Περισσότερες πληροφορίες για την εταιρεία και τα προϊόντα [σελίδα 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)



Unos:	100 - 240 V 50/60 Hz
Izlaz:	5V $\pm$ 2A
Broj modova:	5
Uključeno:	Dermapen aparat, dva masažna valjka, punjač.

#### Sigurnost:

Prije uporabe proizvoda pročitajte ovaj korisnički priručnik i pridržavajte se preporuka sadržanih u njemu prilikom korištenja uređaja.

#### Opis uređaja [stranica 2 - f1]:

1. Zaštitni poklopac.
2. Mikrostrujni valjak.
3. Zaslون.
4. Gumb za pozadinsko osvjetljenje/gumb za vibraciju.
5. Tipka za uključivanje/isključivanje, mijenjanje intenziteta.
6. Priključak za napajanje.

Uređaj kombinira microneedling tehnologiju s mikrostrujama.

**Prednosti microneedlinga:** Poboljšava izgled kože, smanjuje znakove starenja. Potiče kožu mikroiglicama na proizvodnju kolagena i elastina. Mikrokanali koje uređaj stvara na površini kože također pomažu u apsorpciji seruma.

**Prednosti mikrostruje:** Povećava aktivnost stanica, potiče kretanje mišića i vraća elastičnost, ubrzava cirkulaciju krvi u kapilarama.

#### Kako koristiti [stranica 2 - f2, f3]:

1. Izvadite uložak s iglom iz pakiranja.
  2. Držite uređaj tako da je riječ "KOŽA" okrenuta prema gore. Zatim postavite osovину sa zaštitnim poklopcem na priključak ručke. (Prije postavljanja valjka na dršku, mora se sterilizirati.)
  3. Uklonite zaštitni poklopac s valjka. Uređaj je sada spreman za upotrebu.
  4. Pritisnite i držite tipku za napajanje 3 sekunde da biste uključili ili isključili svoj uređaj.
  5. Koristite odgovarajuću razinu intenziteta ovisno o tretmanu i tipu kože (postoji 5 različitih razina). Promijenite intenzitet mikrostruje pritiskom na tipku za intenzitet.
  6. Pritisnite tipku za svjetlo da biste uključili ili isključili svjetlo i vibraciju.
- plavo svjetlo - slabe vibracije, dobro djeluje na čišćenje kože i pomaže u borbi protiv akni.
  - crveno svjetlo - smanjuje upale i potiče proizvodnju kolagena.

#### Sljetanje:

1. Ovaj uređaj se napaja pomoću ugrađene baterije. Može raditi bežično. Punjenje uređaja traje oko 2 sata.
2. Broj brzine uređaja polako treperi kada je razina baterije 10%. Nakon potpunog pražnjenja, uređaj će se automatski isključiti, a razina brzine će treptati na zaslonu jednu minutu.
3. Uređaj pokazuje simbol "L" prilikom ponovnog pokretanja nakon automatskog isključivanja.
4. Uređaj prikazuje simbol "0" tijekom punjenja.
5. Uređaj prikazuje simbol "F" kada je punjenje završeno.

**Kontraindikacije:**

- aktivna upala i gnojni procesi tijekom postupka
- trudnoća i dojenje
- neregulirani dijabetes
- neregulirane bolesti štitnjače
- sklonost razvoju keloidnih ožiljaka
- alergija na neki od sastojaka tvari koje se koriste u liječenju
- kod osoba s vaskulomom kožom
- korištenje lijekova koji smanjuju zgrušavanje krvi
- aktivne karcinomske bolesti
- korištenje antikoagulansa (npr. aspirin)
- vrućica
- ako je u posljednja tri mjeseca na tretirano područje primijenjen botoks

**Upozorenja i preporuke:**

1. Prije uporabe provjerite uređaj i punjač.
2. Provjerite je li uređaj isključen kada se ne koristi.
3. Držite uređaj dalje od izravne sunčeve svjetlosti i visoke temperature ili vlage.
4. Držite uređaj izvan dohvata djece.
5. Isključite uređaj nakon upotrebe ili prije čišćenja i održavanja.
6. Nemojte koristiti uređaj na kopcima, području štitnjače, usnama, ušima, grudima ili genitalnom području.
7. Nemojte popravljati, rastavljati ili modificirati kontroler i tijelo. To može uzrokovati kvar.
8. Kada koristite uređaj koji nije korišten dulje vrijeme, provjerite radi li ispravno i sigurno.

**Više informacija o tvrtki i proizvodima [stranica 2 - f4]:**

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)

Inträde:	100 - 240V 50/60 Hz
Utgång:	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Antal lägen:	5
Ingår:	Dermapen apparat, två massagerullar, laddare.

#### Säkerhet:

Innan du använder produkten, läs denna bruksanvisning och följ rekommendationerna i den när du använder enheten.

#### Enhetsbeskrivning [sida 2 - f1]:

1. Skyddskåpa.
2. Mikroströmvals.
3. Bildskärm.
4. Bakgrundsbelysningsknapp/vibreringsknapp.
5. ON/Off-knapp, ändra intensiteten.
6. Strömport.

Enheten kombinerar microneedling-teknik med mikroströmmar.

**Fördelar med microneedling:** Förbättrar hudens utseende, minskar ålderstecken. Stimulerar huden med hjälp av mikronålar för att producera kollagen och elastin. Mikrokanalerna som skapas av enheten på hudens yta hjälper också till med absorptionen av serum.

**Fördelar med mikroström:** Ökar cellaktiviteten, stimulerar muskelrörelser och återställer elasticiteten. påskyndar blodcirkulationen i kapillärerna.

#### Hur man använder [sida 2 - f2, f3]:

1. Ta ut nålpatronen ur förpackningen.
2. Håll enheten med ordet "SKIN" uppåt. Montera sedan axeln med skyddskåpan på handtagsanslutningen. (Innan du installerar rullen på handtaget måste den steriliseras.)
3. Ta bort skyddskåpan från rullen. Enheten är nu redo att användas.
4. Tryck och håll ned strömknappen i 3 sekunder för att slå på eller stänga av enheten.
5. Använd lämplig intensitetsnivå beroende på behandling och hudtyp (det finns 5 olika nivåer). Ändra intensiteten på mikroströmmen genom att trycka på intensitetsknappen.
6. Tryck på ljusknappen för att slå på eller av ljuset och vibrationerna.
  - blått ljus - svaga vibrationer, fungerar bra för att rengöra huden och hjälper till i kampen mot akne.
  - rött ljus - minskar inflammation och stimulerar kollagenproduktionen.

#### Landning:

1. Den här enheten drivs av ett inbyggt batteri. Kan arbeta trådlöst. Att ladda enheten tar cirka 2 timmar.
2. Enhetens hastighetsnummer blinkar långsamt när batterinivån är 10 %. När enheten är helt urladdad stängs den av automatiskt och hastighetsnivån blinkar på displayen i en minut.
3. Enheten visar symbolen "L" vid omstart efter automatisk avstängning.
4. Enheten visar symbolen "0" under laddning.
5. Enheten visar "F"-symbolen när laddningen är klar.

**Kontraindikationer:**

- aktiv inflammation och purulenta processer under proceduren
- graviditet och amning
- oreglerad diabetes
- oreglerade sköldkörtelsjukdomar
- tendens att utveckla keloidär
- allergi mot någon av ingredienserna i de ämnen som används för behandlingen
- hos personer med vasculär hud
- användning av läkemedel som minskar blodets koagulering
- aktiva cancersjukdomar
- användning av antikoagulantia (t.ex. aspirin)
- feber
- om Botox har administrerats till det behandlade området under de senaste tre månaderna

**Varningar och rekommendationer:**

1. Kontrollera enheten och laddaren före användning.
2. Se till att enheten är avstängd när den inte används.
3. Håll enheten borta från direkt solljus och hög temperatur eller fukt.
4. Förvara enheten utom räckhåll för barn.
5. Stäng av enheten efter användning eller före rengöring och underhåll.
6. Använd inte enheten på ögonlocken, sköldkörtelområdet, läpparna, öronen, bröstet eller underlivet.
7. Reparera, plocka isär eller modifiera styrenheten och karossen. Detta kan orsaka fel.
8. När du använder en enhet som inte har använts på länge, kontrollera om den fungerar korrekt och säkert.

Mer information om företaget och produkterna [sida 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)

Indgang:	100 - 240V 50/60 Hz
Afslut:	5V $\mp$ 2A
Antal tilstande:	5
Inkluderet:	Dermapen enhed, to massageruller, oplader.

#### Sikkerhed:

Før du bruger produktet, skal du læse denne brugervejledning og følge anbefalingerne deri, når du bruger enheden.

#### Enhedsbeskrivelse [side 2 - f1]:

1. Beskyttelsesdæksel.
2. Mikrostrømsvalse.
3. Skærm.
4. Baggrundsbelysningsknap/vibreringsknap.
5. ON/Off knap, skift intensiteten.
6. Strømport.

Enheden kombinerer microneedling-teknologi med mikrostrømme.

**Fordele ved microneedling:** Forbedrer hudens udseende, reducerer ældningstegn. Stimulerer huden ved hjælp af mikronåle til at producere kollagen og elastin. Mikrokkanalerne skabt af enheden på hudens overflade hjælper også med at optage serum.

**Fordele ved mikrostrøm:** Øger celleaktivitet, stimulerer muskelbevægelser og genopretter elasticiteten. accelererer blodcirkulationen i kapillærerne.

#### Sådan bruges [side 2 - f2, f3]:

1. Tag nålepatronen ud af emballagen.
2. Hold enheden med ordet "SKIN" opad. Installer derefter akslen med beskyttelseshætten på håndtagets konektor. (Før rullen monteres på håndtaget, skal den steriliseres.)
3. Fjern beskyttelseshætten fra rullen. Enheden er nu klar til brug.
4. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 3 sekunder for at tænde eller slukke din enhed.
5. Brug det passende intensitetsniveau afhængigt af behandlingen og hudtypen (der er 5 forskellige niveauer). Skift intensiteten af mikrostrømmen ved at trykke på intensitetsknappen.
6. Tryk på lysknappen for at tænde eller slukke for lyset og vibration.
  - blå lys - svage vibrationer, virker godt til at rense huden og hjælper i kampen mod acne.
  - rødt lys - reducerer inflammation og stimulerer kollagenproduktionen.

#### Landing:

1. Denne enhed får strøm fra et indbygget batteri. Kan arbejde trådløst. Opladning af enheden tager omkring 2 timer.
2. Enhedens hastighedsnummer blinker langsomt, når batteriniveaue er 10 %. Når den er helt afladet, slukkes enheden automatisk, og hastighedsniveaue blinker på displayet i et minut.
3. Enheden viser "L"-symbolet ved genstart efter automatisk nedlukning.
4. Enheden viser symbolet "0" under opladning.
5. Enheden viser "F"-symbolet, når opladningen er fuldført.

**Kontraindikationer:**

- aktiv betændelse og purulente processer under proceduren
- graviditet og amning
- ureguleret diabetes
- uregulerede skjoldbruskkirtelsygdomme
- tendens til at udvikle keloid ar
- allergi over for nogen af ingredienserne i de stoffer, der anvendes til behandlingen
- hos personer med vaskulær hud
- brug af lægemidler, der reducerer blodpropper
- aktive kræftsygdomme
- brug af antikoagulerende lægemidler (fx aspirin)
- feber
- hvis Botox er blevet administreret til det behandlede område inden for de sidste tre måneder

**Advarsler og anbefalinger:**

1. Tjek venligst enheden og opladeren før brug.
2. Sørg for, at enheden er slukket, når den ikke er i brug.
3. Hold enheden væk fra direkte sollys og høj temperatur eller fugt.
4. Opbevar enheden utilgængeligt for børn.
5. Sluk for enheden efter brug eller før rengøring og vedligeholdelse.
6. Brug ikke enheden på øjenlågene, skjoldbruskkirtlen, læberne, ørerne, brysterne eller kønsorganerne.
7. Undlad at reparere, skille ad eller modificere kontrollere og kroppen. Dette kan forårsage en funktionsfejl.
8. Når du bruger en enhed, der ikke har været brugt i lang tid, skal du kontrollere, om den fungerer korrekt og sikkert.

Mere information om virksamheden og produkterne [side 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)

Toegang:	100 - 240 V 50/60 Hz
Uitgang:	5V $\mp$ 2A
Aantal modi:	5
Inbegrepen:	Dermapen-apparaat, twee massagerollen, oplader.

#### Beveiliging:

Voordat u het product gebruikt, dient u deze gebruikershandleiding te lezen en de daarin opgenomen aanbevelingen op te volgen bij gebruik van het apparaat.

#### Apparaatbeschrijving [pagina 2 - f1]:

1. Beschermhoes.
2. Microstroomrol.
3. Scherm weergeven.
4. Achtergrondverlichtingsknop/trilknop.
5. AAN/UIT-knop, verander de intensiteit.
6. Voedingspoort.

Het apparaat combineert microneedling-technologie met microstromen.

**Voordelen van microneedling:** Verbeterd het uiterlijk van de huid, vermindert de tekenen van veroudering. Stimuleert de huid met behulp van micronaalden om collageen en elastine aan te maken. De microkanalen die door het apparaat op het huidoppervlak worden gecreëerd, helpen ook bij de opname van serum.

**Voordelen van microstroom:** Verhoogt de celactiviteit, stimuleert de spierbeweging en herstelt de elasticiteit. versnelt de bloedsomloop in de haarvaten.

#### Hoe te gebruiken [pagina 2 - f2, f3]:

1. Haal de naaldcartridge uit de verpakking.
2. Houd het apparaat vast met het woord "SKIN" naar boven gericht. Monteer vervolgens de as met de beschermkap op de handgreepaansluiting. (Voordat u de roller op het handvat installeert, moet deze worden gesteriliseerd.)
3. Verwijder de beschermkap van de rol. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.
4. Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om uw apparaat in of uit te schakelen.
5. Gebruik het juiste intensiteitsniveau, afhankelijk van de behandeling en het huidtype (er zijn 5 verschillende niveaus). Verander de intensiteit van de microstroom door op de intensiteitsknop te drukken.
6. Druk op de lichtknop om het licht en de trilling in of uit te schakelen.
  - blauw licht - zwakke trillingen, werkt goed bij het reinigen van de huid en helpt bij de bestrijding van acne.
  - rood licht - vermindert ontstekingen en stimuleert de collageenproductie.

#### Landen:

1. Dit apparaat wordt aangedreven door een ingebouwde batterij. Kan draadloos werken. Het opladen van het apparaat duurt ongeveer 2 uur.
2. Het snelheidsnummer van het apparaat knippert langzaam wanneer het batterijniveau 10% is. Zodra het apparaat volledig is ontladen, wordt het automatisch uitgeschakeld en knippert het snelheidsniveau gedurende één minuut op het display.
3. Het apparaat toont het "L"-symbool bij het opnieuw opstarten na automatische uitschakeling.

4. Het apparaat toont het "O"-symbool tijdens het opladen.
5. Het apparaat toont het "F"-symbool wanneer het opladen voltooid is.

#### Contra-indicaties:

- actieve ontstekingen en etterende processen tijdens de procedure
- zwangerschap en borstvoeding
- ongereguleerde diabetes
- ongereguleerde schildklierziekten
- neiging om keloiden littekens te ontwikkelen
- allergie voor één van de ingrediënten van de stoffen die voor de behandeling worden gebruikt
- bij mensen met een vasculaire huid
- gebruik van geneesmiddelen die de bloedstolling verminderen
- actieve kankerziekten
- gebruik van antistollingsmiddelen (bijvoorbeeld aspirine)
- koorts
- als er in de afgelopen drie maanden Botox op het behandelde gebied is toegediend

#### Waarschuwingen en aanbevelingen:

1. Controleer het apparaat en de oplader voor gebruik.
2. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld als het niet wordt gebruikt.
3. Houd het apparaat uit de buurt van direct zonlicht en hoge temperaturen of vocht.
4. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
5. Schakel het apparaat uit na gebruik of vóór reiniging en onderhoud.
6. Gebruik het apparaat niet op de oogleden, het schildkliergebied, de lippen, oren, borsten of het genitale gebied.
7. Repareer, demonteer of wijzig de controller en de behuizing niet. Dit kan een storing veroorzaken.
8. Controleer bij gebruik van een apparaat dat langere tijd niet is gebruikt of het goed en veilig werkt.

Meer informatie over het bedrijf en de producten [pagina 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)



Giriş:	100 - 240V 50/60 Hz
Çıkış:	5V $\mp$ 2A
Mod sayısı:	5
Dahil:	Dermapen cihazı, iki masaj silindiri, şarj cihazı.

### Güvenlik:

Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve cihazı kullanırken burada yer alan önerilere uyun.

### Cihaz açıklaması [sayfa 2 - f1]:

1. Koruyucu kapak.
2. Mikro akım silindiri.
3. Ekranı görüntüleyin.
4. Arka ışık düğmesi/titreşim düğmesi.
5. Açma/Kapama düğmesi, yoğunluğu değiştirin.
6. Güç bağlantı noktası.

Cihaz, mikro iğneleme teknolojisini mikro akımlarla birleştirir.

**Mikroiğnelemenin avantajları:** Cildin görünümünü iyileştirir, yaşlanma belirtilerini azaltır. Kollajen ve elastin üretmek için mikroiğneler kullanarak cildi uyarır. Cihazın cilt yüzeyinde oluşturduğu mikro kanallar da serumun emilmesine yardımcı olur.

**Mikro akımın avantajları:** Hücre aktivitesini artırır, kas hareketini uyarır ve elastikiyeti geri kazandırır. kılcak damarlardaki kan dolaşımını hızlandırır.

### Nasıl kullanılır [sayfa 2 - f2, f3]:

1. İğne kartuşunu ambalajından çıkarın.
  2. Cihazı "CILT" kelimesi yukarı bakacak şekilde tutun. Daha sonra koruyucu kapakla birlikte şaftı kol konektörüne takın. (Silindiri sapa takmadan önce sterilize edilmelidir.)
  3. Koruyucu kapağı silindirden çıkarın. Cihaz artık kullanıma hazırdır.
  4. Cihazınızı açmak veya kapatmak için güç düğmesini 3 saniye basılı tutun.
  5. Tedaviye ve cilt tipine bağlı olarak uygun yoğunluk seviyesini kullanın (5 farklı seviye vardır). Yoğunluk düğmesine basarak mikro akımın yoğunluğunu değiştirin.
  6. Işığı ve titreşimi açmak veya kapatmak için ışık düğmesine basın.
- mavi ışık - zayıf titreşimler, cildi temizlemede iyi çalışır ve sivilceyle mücadelede yardımcı olur.
- kırmızı ışık - iltihabı azaltır ve kolajen üretimini uyarır.

### İniş:

1. Bu cihaz, dahili bir pille çalışır. Kablosuz olarak çalışabilir. Cihazın şarj edilmesi yaklaşık 2 saat sürmektedir.
2. Pil seviyesi %10 olduğunda cihazın hız numarası yavaşça yanıp söner. Cihaz tamamen boşaldığında otomatik olarak kapanacak ve hız seviyesi ekranda bir dakika boyunca yanıp sönecektir.
3. Cihaz, otomatik kapanmanın ardından yeniden başlatıldığında "L" sembolünü gösterir.
4. Cihaz şarj olurken "0" sembolünü gösteriyor.
5. Şarj işlemi tamamlandığında cihaz "F" sembolünü gösterir.

**Kontrendikasyonlar:**

- işlem sırasında aktif inflamasyon ve cehatli süreçler
- hamilelik ve emzirme
- Düzenlenmemiş diyabet
- Düzenlenmemiş tiroid hastalıkları
- keloid izleri geliştirme eğilimi
- Tedavide kullanılan maddelerin herhangi bir bileşenine karşı alerji
- damarlı cildi olan kişilerde
- Kanın pıhtılaşmasını azaltan ilaçların kullanımı
- aktif kanser hastalıkları
- Antikoagülan ilaçların kullanımı (örn. aspirin)
- ateş
- Son üç ay içerisinde uygulama yapılan bölgeye botoks uygulanmışsa

**Uyarılar ve öneriler:**

1. Kullanmadan önce lütfen cihazı ve şarj cihazını kontrol edin.
2. Kullanılmadığı zaman cihazın kapalı olduğundan emin olun.
3. Cihazı doğrudan güneş ışığından ve yüksek sıcaklık veya nemden uzak tutun.
4. Cihazı çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
5. Kullanımdan sonra veya temizlik ve bakımdan önce cihazı kapatın.
6. Cihazı göz kapakları, tiroid bölgesi, dudaklar, kulaklar, göğüsler veya genital bölgede kullanmayın.
7. Kontrol ünitesini ve gövdeyi tamir etmeyin, parçalarına ayırmayın veya değişiklik yapmayın. Bu bir anzaya neden olabilir.
8. Uzun süre kullanılmayan bir cihazı kullanırken, düzgün ve güvenli bir şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

**Şirket ve ürünler hakkında daha fazla bilgi [sayfa 2 - f4]:**

- [www.beautify.eu](http://www.beautify.eu)
- [www.youtube.com/beautifyeu](http://www.youtube.com/beautifyeu)

вход:	100 - 240V 50/60 Hz
Изход:	5V $\mp$ 2A
Брой режими:	5
Включено:	Уред Dermapen, две масажни ролки, зарядно.

#### Сигурност:

Преди да използвате продукта, прочетете това ръководство за потребителя и следвайте препоръките, съдържащи се в него, когато използвате устройството.

Описание на устройството [страница 2 - f1]:

1. Защитен капак.
2. Микротокова ролка.
3. Екран на дисплея.
4. Бутон за подсветка/бутон за вибрация.
5. Бутон за включване/изключване, промяна на интензитета.
6. Порт за захранване.

Устройството съчетава микронидлинг технология с микротокове.

**Предимства на микронидлинга:** Подобрява вида на кожата, намалява признаците на стареене. Стимулира кожата с помощта на микроигли за производство на колаген и еластин. Микроканалите, създадени от устройството върху повърхността на кожата, също подпомагат абсорбцията на серума.

**Предимства на микротока:** Повишава активността на клетките, стимулира движението на мускулите и възстановява еластичността, ускорява кръвообращението в капилярите.

Как се използва [страница 2 - f2, f3]:

1. Извадете патрона с иглата от опаковката.
2. Дръжте устройството с надписа „КОЖА“ нагоре. След това монтирайте вала със защитната капачка върху съединителя на дръжката. (Преди да монтирате ролката върху дръжката, тя трябва да бъде стерилизирана.)
3. Отстранете предпазната капачка от ролката. Устройството вече е готово за употреба.
4. Натиснете и задръжте бутона за захранване за 3 секунди, за да включите или изключите вашето устройство.
5. Използвайте подходящото ниво на интензивност в зависимост от лечението и типа кожа (има 5 различни нива). Променете интензитета на микротока, като натиснете бутона за интензитет.
6. Натиснете бутона за осветление, за да включите или изключите осветлението и вибрацията.
  - синя светлина - слаби вибрации, действа добре при почистване на кожата и помага в борбата с акнето.
  - червена светлина - намалява възпалението и стимулира производството на колаген.

#### Кацане:

1. Това устройство се захранва от вградена батерия. Може да работи безжично. Зареждането на устройството отнема около 2 часа.

2. Числото за скоростта на устройството мига бавно, когато нивото на батерията е 10%.

След като се разрези напълно, устройството ще се изключи автоматично и нивото на скоростта ще мига на дисплея за една минута.

3. Устройството показва символ "L" при рестартиране след автоматично изключване.

4. Устройството показва символ "0" по време на зареждане.

5. Устройството показва символ "F", когато зареждането приключи.

Противопоказания:

- активно възпаление и гноjni процеси по време на процедурата
- бременност и кърмене
- нерегулиран диабет
- нерегулирани заболявания на щитовидната жлеза
- склонност към развитие на келоидни белези
- алергия към някоя от съставките на веществата, използвани за лечение
- при хора със съдова кожа
- използване на лекарства, които намаляват съсирването на кръвта
- активни ракови заболявания
- употреба на антикоагуланти (напр. аспирин)
- треска
- ако през последните три месеца на третираната зона е прилаган ботокс

Предупреждения и препоръки:

1. Моля, проверете устройството и зарядното преди употреба.
2. Уверете се, че устройството е изключено, когато не се използва.
3. Пазете устройството от пряка слънчева светлина и висока температура или влага.
4. Пазете устройството далеч от деца.
5. Изключете устройството след употреба или преди почистване и поддръжка.
6. Не използвайте устройството върху клепачите, областта на щитовидната жлеза, устните, ушите, гърдите или гениталната област.
7. Не ремонтирайте, разглобявайте или модифицирайте контролера и корпуса. Това може да причини неизправност.
8. Когато използвате устройство, което не е използвано дълго време, проверете дали работи правилно и безопасно.

Повече информация за компанията и продуктите [страница 2 - f4]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)

نحو:  
مخرج:  
عدد الأوضاع:  
وشملت:

100 - 240 فولت، 60/50 هرتز  
5V=2A  
5  
جهاز ديرما بن عدد 2 بكرتين للتدليك وشاحن

حماية:  
قبل استخدام المنتج، اقرأ دليل المستخدم هذا واتبع التوصيات الواردة فيه عند استخدام الجهاز

[f1 - صفحة 2] وصف الجهاز

1. الغطاء الواقي
2. الأسطوانة مكر كرنت
3. شاشة العرض
4. زر الإضاءة الخلفية/زر الاهتزاز
5. زر التشغيل/الإيقاف، قم بتغيير الكثافة
6. منفذ الطاقة

يجمع الجهاز بين تقنية الوخز بالإبر الدقيقة والتيارات الدقيقة

مزيا الميكرو ونيديلينج: يحسن مظهر الجلد، ويقال من علامات الشيخوخة. تحفيز الجلد باستخدام الإبر الدقيقة لإنتاج الكولاجين والإيلاستين، تساعد القوات الدقيقة التي أنشأها الجهاز على سطح الجلد أيضاً في امتصاص المصل

مزيا التيار الميكرو وي يزيد من نشاط الخلايا ويحفز حركة العضلات ويعيد مرونتها. يسرع الدورة الدموية في الشعيرات الدموية

[f2، f3] - صفحة 2] كيفية الاستخدام

1. قم بإزالة خرطوشة الإبرة من عبوتها متجهة لأعلى. ثم قم بتثبيت العمود بالغطاء الواقي على موصل المقيض. (قبل "SKIN" 2. أمسك الجهاز بحيث تكون كلمة تثبيت الأسطوانة على المقيض، يجب تعقيمها)
  3. قم بإزالة الغطاء الواقي من الأسطوانة. الآن جاهز للاستخدام
  4. اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل جهازك أو إيقاف تشغيله
  5. استخدم مستوى الكثافة المناسب حسب العلاج ونوع البشرة (هناك 5 مستويات مختلفة). قم بتغيير شدة التيار الدقيق بالضغط على زر الكثافة
  6. اضغط على زر الضوء لتشغيل الضوء والاهتزاز أو إيقاف تشغيله
- الضوء الأزرق - ذبذباته الضعيفة، يعمل بشكل جيد في تنظيف البشرة ويساعد في مكافحة حب الشباب -  
الضوء الأحمر - يقلل الالتهاب ويحفز إنتاج الكولاجين -

التهبوط

1. يتم تشغيل هذا الجهاز بواسطة بطارية مدمجة. يمكن أن تعمل لاسلكياً. يستغرق شحن الجهاز حوالي ساعتين
2. يومض رقم سرعة الجهاز ببطء عندما يكون مستوى البطارية 10%  
بمجرد تفرغها بالكامل، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً وسيومض مستوى السرعة على الشاشة لمدة دقيقة واحدة  
عند إعادة التشغيل بعد إيقاف التشغيل التلقائي "L" 3. يظهر الجهاز الرمز
4. يظهر الجهاز الرمز "O" أثناء الشحن
5. يظهر الجهاز رمز

موانع الاستعمال

- الالتهاب النشط والعمليات القحبية أثناء العملية -
- الحمل والرضاعة -
- مرض السكري غير المنظم -
- أمراض الغدة الدرقية غير المنظمة -
- الميل إلى ظهور ندبات الجندرة -
- الحساسية تجاه أي من مكونات المواد المستخدمة للعلاج -
- في الأشخاص الذين يعانون من الجلد الوعائي -

- استخدام الأدوية التي تقلل من تخثر الدم -
- أمراض السرطان النشطة -
- استخدام الأدوية المضادة للتخثر (مثل الأسبرين) -
- حمى -
- إذا تم تطبيق البيوتوكس على المنطقة المعالجة خلال الأشهر الثلاثة الماضية -

#### التحذيرات والتوصيات

1. يرجى التحقق من الجهاز والشاحن قبل الاستخدام
2. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز عند عدم استخدامه
3. احفظ الجهاز بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة ودرجة الحرارة المرتفعة أو الرطوبة
4. احفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال
5. قم بإيقاف تشغيل الجهاز بعد الاستخدام أو قبل التنظيف والصيانة
6. لا تستخدم الجهاز على الجفون أو منطقة الغدة الدرقية أو الشفاه أو الأنف أو الثيبين أو المنطقة التناسلية
7. لا تقم بإصلاح أو تفكيك أو تعديل وحدة التحكم والجسم قد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل
8. عند استخدام جهاز لم يتم استخدامه لفترة طويلة، تحقق مما إذا كان يعمل بشكل صحيح وآمن

[f4] - الصفحة 2] مزيد من المعلومات حول الشركة والمنتجات

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)

- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)



**[PL] Zasady postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym:** Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Urządzenie zostało wprowadzone do obrotu po 13.08.2005 r

**[EN] Rules for handling electrical and electronic equipment:** Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators must not be combined with other household waste. This is indicated by the crossed-out wheeled bin symbol on the packaging. Dispose of waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators at your local separate collection point or to your dealer. Electrical and electronic equipment and batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components that are harmful to the environment and human health. Incorrect handling or damage to them may lead to damage to health or environmental pollution when the equipment is further disposed of or recycled. The device was placed on the market after August 13, 2005



**[PL] Skrócona deklaracja zgodności:** Producent niniejszym na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej a także dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem.

**[EN] Summary declaration of conformity:** The manufacturer hereby declares under its sole responsibility that the above product complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances.

[www.beautify.eu/deklaracje](http://www.beautify.eu/deklaracje)

Importer: Beautify Sp. z o.o.

Plac Bankowy 2, 00-095 Warszawa, Polska

Model: MicroGlow